

HOLEX



LED-AKKU- INSPEKTIONSLEUCHTE

081572 460

BEDIENUNGSANLEITUNG

User guide | Ръководство за потребителя | Betjeningsvejledning | Käyttöohje |
Instructions d'utilisation | Manuale d'uso | Upute za rukovanje | Naudojimo instrukcija |
Gebruiksaanwijzing | Instruksjonsbok | Instrukcja obsługi | Manual de instruções | Manual de utilizare |
Bruksanvisning | Návod na obsluhu | Navodila za uporabo | Manual de instrucciones | Návod k použití |
Kezelési útmutató

de

en

bg

da

fi

fr

it

hr

lt

nl

no

pl

pt

ro

sv

sk

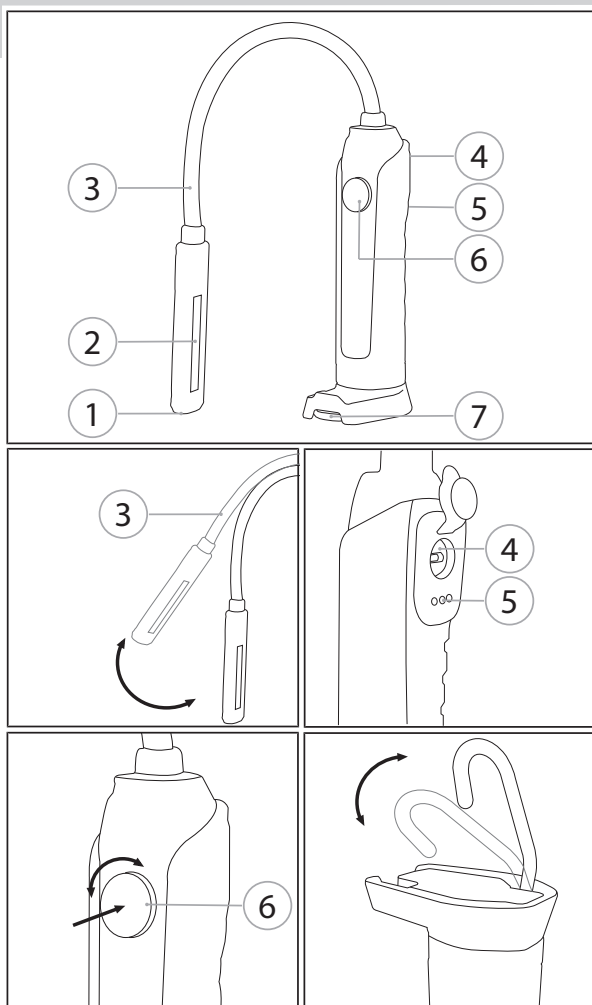
sl

es

cs

hu

A



1. Allgemeine Hinweise



Bedienungsanleitung lesen, beachten, für späteres Nachschlagen aufbewahren und jederzeit verfügbar halten.

1.1. SYMBOLE UND DARSTELLUNGSMITTEL



WARNUNG

Kennzeichnet eine Gefahr, die zu Tod oder schwerer Verletzung führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.



Kennzeichnet nützliche Tipps und Hinweise sowie Informationen für einen effizienten und störungsfreien Betrieb.

2. Geräteübersicht



① Spotlicht ② Hauptlicht ③ Schwanenhals ④ USB-C Ladeanschluss ⑤ Ladestands-Anzeige ⑥ Ein-/Aus-Druckknopf mit Dimmfunktion ⑦ Aufhängehaken und Magnetfuß

3. Sicherheit

3.1. GRUNDLEGENDE SICHERHEITSHINWEISE

3.1.1. Akku



VORSICHT

Austretender Elektrolyt

- Augen- und Hautreizungen durch austretenden, giftigen und ätzenden Elektrolyt.
- Augen- und Körperkontakt vermeiden.
- Bei Kontakt, betroffene Stelle sofort mit viel Wasser auswaschen, Arzt aufsuchen.

3.2. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

LED-Akku-Inspektionsleuchte mit Spot- und stufenlos dimmbarem Hauptlicht, beweglichen Schwanenhals, Magnetfuß und Aufhängehaken.

- Für den industriellen und privaten Gebrauch.
- Nach IP 54 Staub- und Spritzwassergeschützt.
- Nach IK 07 stoßgeschützt.

3.3. SACHWIDRIGER EINSATZ

- Nicht für den Gebrauch durch Kinder geeignet.
- Nicht in explosionsgefährdeten Bereichen verwenden.
- Keiner starken Hitze, direkter Sonnenbestrahlung oder offenem Feuer aussetzen.
- Bei Beschädigungen am Gehäuse nicht mehr verwenden.
- Gehäuse nicht öffnen.
- Leuchtmittel nicht austauschen.

4. Inbetriebnahme

4.1. AKKU AUFLADEN



Akku vor erster Verwendung vollständig aufladen.

- ✓ Leuchte ausgeschaltet.
- 1. Leuchte über USB-C-Ladekabel und USB-Netzteil mit Steckdose verbinden.
 - Ladestands-Anzeige leuchtet während Ladevorgang.
 - Ladevorgang abgeschlossen, wenn alle LEDs der Ladestands-Anzeige grün leuchten.
- 2. Leuchte von Stromnetz trennen.

5. Bedienung

Risikogruppe 1 gemäß EN 62471.



WARNUNG

Blendgefahr und Verletzungsgefahr der Netzhaut

- Nie direkt in den Lichtstrahl blicken.
- Lichtstrahl nicht auf Augen von Menschen und Tieren richten.
- Bei gewerblicher Nutzung ist der Benutzer entsprechend der Unfallverhütungsvorschrift zu unterweisen.

5.1. HAUPT- UND SPOTLICHT EIN- UND AUSSCHALTEN

- Ein-/Aus-Druckknopf gedrückt halten.
 - Spotlicht eingeschaltet.
- Ein-/Aus-Druckknopf erneut betätigen.
 - Spotlicht ausgeschaltet.
 - Hauptlicht in letzter verwendeter Lichtintensität eingeschaltet.
- Ein-/Aus-Druckknopf gedrückt halten, um Hauptlicht auszuschalten.

5.2. HAUPTLICHT DIMMEN

- Hauptlicht einschalten.
- Ein-/Aus-Druckknopf im Uhrzeigersinn drehen, um Helligkeit zu erhöhen. Gegen Uhrzeigersinn drehen, um Helligkeit zu verringern.

5.3. LEUCHTE BEFESTIGEN

Magnetfuß haftet auf allen glatten, planen, magnetischen Oberflächen. Ausklappbarer Aufhängehaken, um Leuchte aufzuhängen.

6. Lagerung

Vor Lagerung, Akku vollständig laden. Alle drei Monate nachladen. Bei Temperaturen zwischen -10 °C und +40 °C lagern. Nicht in Nähe von ätzenden, aggressiven, chemischen Substanzen, Lösungsmitteln, Feuchtigkeit und Schmutz lagern.

7. Reinigung

Vor Beginn der Reinigung vom Stromnetz trennen. Mit leicht feuchtem Tuch reinigen. Keine chemischen, alkoholischen, schleifmittel- oder lösemittelhaltigen Reinigungsmittel verwenden.

8. Technische Daten

Leuchte

	Hauptlicht	Spotlicht
Lichtstrom	50 – 500 lm	120 lm
Leuchtdauer	2 – 22 h	9 h
LED	COB-LED	SMD-LED
Farbtemperatur	6500 K	6000 K
CRI	80	70
Schutzart	IP 54, IK 07	IP 54, IK 07
Temperatur Arbeitsumgebung	-10 °C bis +40 °C	-10 °C bis +40 °C

Akku

Akku	Li-Ion 3,7 V, 2600 mAh
Ladedauer	4 h
Ladespannung DC /-strom Ladegerät	5 V / 1 A

9. Recycling und Entsorgung



Leuchte und Akku nicht im Hausmüll entsorgen. Landesspezifische Vorschriften zur Entsorgung anwenden. Leuchte und Akku zu einer geeigneten Sammelstelle bringen.

1. General information



Read and observe the operating instructions, keep them as a reference for later and ensure they are accessible at all times.

1.1. SYMBOLS AND MEANS OF REPRESENTATION



WARNING

Indicates a hazard which if not avoided may lead to death or serious injury.



Indicates useful tips and instructions together with information for efficient and problem-free operation.

2. Device overview



① Spotlight ② Main beam ③ Swan neck ④ USB-C charging port ⑤ Charge status display ⑥ On/Off button with dimmer function ⑦ Suspension hook and magnetic base

3. Safety

3.1. GROUPED SAFETY MESSAGES

3.1.1. Battery



CAUTION

Leaking electrolyte

Eyes and skin irritation can occur due to leaking, poisonous and corrosive electrolytes.

- ▶ Avoid contact with your eyes and body.
- ▶ In the event of contact, rinse out the affected area immediately with plenty of water and consult a doctor.

3.2. INTENDED USE

Cordless LED inspection lamp with spotlight and infinitely dimmable main beam, adjustable swan neck, magnetic base and suspension hook.

- For both industrial and private use.
- Dust-proof and splash-proof to IP 54.
- Shock-resistant to IK 07.

3.3. REASONABLY FORESEEABLE MISUSE

- Not suitable for use by children.
- Do not use in potentially explosive atmospheres.
- Do not expose to strong heat, direct sunlight or open fire.
- If the casing is damaged, do not continue to use the work lamp.
- Do not open the casing.
- Do not replace the light bulb.

4. Commissioning

4.1. CHARGING THE BATTERY



Fully charge the rechargeable battery before using it for the first time.

- ✓ Torch switched off.
- 1. Connect torch to socket using USB- charging cable and USB power supply unit.
 - ▶ Whilst the lamp is being charged, the charge status indicator lights up.
 - ▶ When charging is complete, all the LEDs in the battery charge display light up green.
- 2. Disconnect the lamp from the power supply.

5. Operation

Risk group 1 to EN 62471.



WARNING

Risk of blinding and injury to the retina

- ▶ Never look directly into the light beam.
- ▶ Do not direct light beam at animals' or people's eyes.
- ▶ In the event of commercial use, the user must be instructed according to the accident prevention regulations.

5.1. SWITCHING THE MAIN AND SPOTLIGHT ON/OFF

1. Press and hold the on/off button.
 - ▶ Spotlight switched on.
2. Press the on/off button again.
 - ▶ Spotlight switched off.
 - ▶ The main beam comes on at the light intensity setting last used.
3. Press and hold the on/off button in order to switch off the main light.

5.2. DIMMING THE MAIN BEAM

1. Switch on the main beam.
2. To increase the brightness, turn the On/Off button clockwise. To decrease the brightness, turn the On/Off button anti-clockwise.

5.3. ATTACHING THE LAMP

The magnetic base will stick to all smooth flat magnetic surfaces. Flip-out suspension hook for hanging up the lamp.

6. Storage

Before placing the lamp in storage, fully charge the battery. Recharge the battery every three months. Store at temperatures between -10°C and +40°C. Do not store in the vicinity of acidic, aggressive, chemical substances, solvents, humidity and dirt.

7. Cleaning

Disconnect from the power supply before starting cleaning. Clean with a slightly damp cloth. Do not use chemical, alcohol-based, abrasive or solvent-based cleaners.

8. Technical data

Lamp

	Main beam	Spotlight
Illumination	50 – 500 lm	120 lm
Working life	2 – 22 h	9 h
LED	COB-LED	SMD-LED
Colour temperature	6500 K	6000 K
CRI	80	70
Index of Protection	IP 54, IK 07	IP 54, IK 07
Ambient temperature range	-10 °C to +40 °C	-10 °C to +40 °C

Battery

Battery	Li ion 3.7 V, 2600 mAh
Charging duration	4 h
Charger DC charging voltage/current	5 V / 1 A

9. Recycling and disposal



Torch and rechargeable battery must not be disposed of in domestic waste. Comply with the national regulations for disposal. Torch and rechargeable battery must be taken to a suitable collection point.

1. Общи указания



Прочетете и спазвайте ръководството за потребителя, запазете го за по-късна справка и го дръжте на разположение по всяко време.

1.1. СИМВОЛИ И СРЕДСТВА ЗА ПРЕДСТАВЯНЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Обозначава опасност, която може да доведе до смърт или тежко нараняване, ако не бъде избегната.



Обозначава полезни съвети и указания, както и информация за ефикасна и безаварийна експлоатация.

2. Общ преглед на уреда



① прожектор ② основна светлина ③ гъвкава опора тип „гъша шия“ ④ съединител за зареждане USB-C ⑤ индикатор за нивото на заряда ⑥ завъртащ се бутон за Вкл./Изкл. с функция за промяна на силата на светене ⑦ кука за окачване и магнитна опора

3. Безопасност

3.1. ОСНОВНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

3.1.1. Акумулаторна батерия



ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ

Изтичащ електролит

Дразнене на очите и кожата поради изтичащ отровен и изгарящ електролит.

- ▶ Избягвайте контакт с очите и тялото.
- ▶ При контакт незабавно измийте засегнатото място с обилно количество вода, потърсете лекар.

3.2. УПОТРЕБА ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Акумулаторна светодиодна лампа за инспекция с прожектор и основна светлина, с плавно регулиране на силата на светене, завъртаща се гъвкава опора тип „гъша шия“, магнитна опора и кука за окачване.

- За употреба в промишлени и домашни условия.
- Съгласно IP54 защитено срещу прах и пръски вода.
- Съгласно IK07 със защита от удари.

3.3. УПОТРЕБА НЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

- Неподходящо за употреба от деца.
- Не използвайте в потенциално експлозивна атмосфера.
- Не излагайте на силна топлина, пряка слънчева светлина или открит огън.
- Не използвайте повече при повреди по корпуса.
- Не отваряйте корпуса.
- Не сменяйте лампата.

4. Пускане в експлоатация

4.1. ЗАРЕЖДАНЕ НА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ



Преди първата употреба заредете напълно акумулаторната батерия.

- ✓ Лампата е изключена.
- 1. Свържете лампата към контакта с помощта на USB-C кабела за зареждане и USB адаптера.
 - ▶ По време на процеса на зареждане индикаторът за нивото на заряда свети.
 - ▶ Зареждането е завършено, когато всички светодиоди на индикатора за зареждане са зелени.
- 2. Изключете лампата от електрическата мрежа.

5. Употреба

Група на риска 1 съгласно EN 62471.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от заслепяване и нараняване на ретината

- ▶ Никога не гледайте директно в светлинния лъч.
- ▶ Не насочвайте светлинния лъч към очите на хора и животни.
- ▶ При професионална употреба потребителят трябва да бъде инструктиран в съответствие с правилата по техника на безопасност.

5.1. ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ОСНОВНАТА СВЕТИЛИНА И ПРОЖЕКТОРА

- Задръжте натиснат бутона за Вкл./Изкл.
 - ▶ Прожекторът е включен.
- Натиснете отново бутона за Вкл./Изкл.
 - ▶ Прожекторът е изключен.
 - ▶ Основната светлина се включва с последно използваната сила на светене.
- Задръжте натиснат бутона за Вкл./Изкл., за да изключите основната светлина.

5.2. ПРОМЯНА НА СИЛАТА НА СВЕТЕНЕ НА ОСНОВНАТА СВЕТИЛИНА

- Включете основната светлина.

- Завъртете въртящия се бутон за Вкл./Изкл. по часовниковата стрелка за увеличаване на силата на светене. Завъртете го обратно на часовниковата стрелка за намаляване на силата на светене.

5.3. ЗАКРЕПВАНЕ НА ЛАМПАТА

Магнитната опора се задържа на всички гладки, плоски, магнитни повърхности. Разгъваща се кука за окачване на лампата.

6. Съхранение

Преди прибиране за съхранение заредете напълно акумулаторната батерия. Зареждайте лампата на всеки три месеца. Съхранявайте лампата при температура между -10°C и +40°C. Не съхранявайте в близост до изгарящи, агресивни, химически вещества, разтворители, влага и замърсяване.

7. Почистване

Преди започване на почистване изключете от електрическата мрежа. Почистете с леко навлажнена кърпа. Не използвайте почистващи средства, съдържащи химикали, алкохоли, абразиви или разтворители.

8. Технически данни

Лампа

	Основна светлина	Прожектор
Светлинен поток	50 – 500 lm	120 lm
Продължителност на светене	2 – 22 часа	9 часа
Светодиод	COB светодиод	SMD светодиод
Цветна температура	6500 K	6000 K
CRI (индекс на цвето предаване)	80	70
Степен на защита	IP 54, IK 07	IP 54, IK 07
Температура на работната среда	-10 °C до +40 °C	-10 °C до +40 °C

Акумулаторна батерия

Акумулаторна батерия	Литиево-йонна 3,7 V, 2600 mAh
Продължителност на зареждане	4 часа
DC напрежение/ток на зареждане	5 V/1 A

9. Рециклиране и предаване за отпадъци



Лампа и акумулаторна батерия Не изхвърляйте с битовите отпадъци. Прилагайте специфичните за страната разпоредби за предаване на отпадъци. Лампа и акумулаторна батерия предавайте в подходящ събирателен пункт.

1. Generelle henvisninger



Læs og følg betjeningsvejledningen. Opbevar den, og hold den altid tilgængelig til senere brug.

1.1. SYMBOLER OG VISNINGER

	ADVARSEL	Kendetegner en fare, der kan medføre død eller alvorlige kvæstelser, hvis den ikke undgås.
		Kendetegner nyttige tips og henvisninger samt oplysninger vedrørende effektiv og problemfri drift.

2. Oversigt over enheden



① spotlys ② hovedlys ③ svanehals ④ USB-C ladetilslutning ⑤ ladetilstandsvisning ⑥ tænd/sluk-trykknop med dæmpningsfunktion ⑦ ophængskrog og magnetfod

3. Sikkerhed

3.1. GRUNDLÆGGENDE SIKKERHEDSANVISNINGER

3.1.1. Akku



Udslip af elektrolyt

Øjen- og hudirritationer som følge af udslip af giftig og ætsende elektrolyt.

- Undgå øjen- og kropskontakt.
- I tilfælde af kontakt, skal det pågældende sted øjeblikkeligt skylles med masser af vand, og der skal opsøges en læge.

3.2. BESTEMMELSESMÆSSIG ANVENDELSE

LED-akku-inspektionslampe med spot- og trinløst dæmpbart hovedlys, bevægelig svanehals og ophængskrog.

- Til både industriel og privat brug.
- Støv- og stænkvangsbeskyttet iht. IP 54.
- Stødsikker iht. IK 07.

3.3. UKORREKT ANVENDELSE

- Må ikke anvendes af børn.
- Må ikke anvendes i eksplosionsfarlige områder.
- Må ikke udsættes for kraftig varme, direkte solstråling eller åben ild.
- Må ikke længere benyttes, hvis kabinettet er beskadiget.
- Kabinettet må ikke åbnes.
- Lyskilden må ikke udskiftes.

4. Idrifttagning

4.1. OPLADNING AF AKKUET



Akkuset skal oplades helt, før første ibrugtagning.

- ✓ Lampen er slukket.
- 1. Forbind lampen til stikkontakten vha. USB-C-ladekablet og USB-strømforsyningen.
 - Ladetilstandsvisningen lyser under opladningen.
 - Opladningen er færdig, når LED'erne på ladetilstandsvisningen lyser grøn.
- 2. Kobl lygten fra elnettet.

5. Betjening

Risikogruppe 1 iht. EN 62471.



Fare for blænding og beskadigelse af nethinden

- Se ikke direkte ind i lysstrålen.
- Peg ikke lysstrålen mod øjnene af hverken mennesker eller dyr.
- Ved erhvervsmæssig anvendelse skal brugeren oplæres i henhold til bestemmelser om forebyggelse af ulykker.

5.1. TÆNDING OG SLUKNING AF HOVED- OG SPOTLYSET

- Hold tænd/sluk-trykknappen trykket ind.
 - Spotlyset er tændt.
- Tryk på tænd/sluk-trykknappen igen.
 - Spotlyset er slukket.
 - Hovedlyset er tændt med den sidst brugte lysintensitet.
- Hold tænd/sluk-trykknappen trykket ind for at slukke hovedlyset.

5.2. DÆMPNING AF HOVEDLYS

- Tænd for hovedlyset.
- Drej tænd/sluk-trykknappen med uret for at forøge lysstyrken. Drej mod uret for at formindske lysstyrken.

5.3. FASTGØRELSE AF LYGTEN

Magnetfoden klæber på alle glatte, plane og magnetiske overflader. Ophængskrog, der kan klappes ud, til ophængning af lygten.

6. Opbevaring

Akkuset skal oplades helt, før opbevaring. Skal genoplades helt efter tre måneder. Skal opbevares i temperaturer mellem -10 °C og +40 °C. Må ikke opbevares i nærheden af ætsende, aggressive og kemiske stoffer, opløsningsmidler, fugtighed og smuds.

7. Rengøring

Før påbegyndelse af rengøringen, skal elnettet frakobles. Rengør med en let fugtig klud. Der må ikke anvendes kemiske, alkoholholdige, slibemiddel- og opløsningsmiddelholdige rengøringsmidler.

8. Tekniske data

Lygte

	Hovedlys	Spotlys
Lysstrøm	50 – 500 lm	120 lm
Brændetid	2 – 22 h	9 h
LED	COB-LED	SMD-LED
Farvetemperatur	6500 K	6000 K
CRI	80	70
Kapslingsklasse	IP 54, IK 07	IP 54, IK 07
Temperatur i arbejdsomgivelserne	-10 °C til +40 °C	-10 °C til +40 °C

Akku

Akku	Li-ion 3,7 V, 2600 mAh
Opladningstid	4 h
Laderens ladespænding/-strøm DC	5 V / 1 A

9. Genbrug og bortskaffelse



Lygte og akku Må ikke bortskaffes med husholdningsaffald. Følg de nationale forskrifter for bortskaffelse. Lygte og akku afleveres hos et egnet indsamlingssted.

1. Yleisiä ohjeita



Lue käyttöohjeet, noudata siinä mainittuja ohjeita, säilytä myöhempiä tarvetta varten ja aina helposti saatavilla.

1.1. SYMBOLIT JA VAROITUKSET

	VAROITUS	Ilmoittaa vaarasta, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
		Ilmoittaa hyödyllisistä vinkeistä ja ohjeista sekä tehokkaaseen ja häiriöttömään käyttöön liittyvistä tiedoista.

2. Laitteen yleiskuva



① Kohdevalo ② päävalo ③ taipuva varsi ④ USB-C -latausportti ⑤ varausnäyttö ⑥ virtapainike ja himmennystoiminto ⑦ ripustuskoukku ja magneettijalka

3. Turvallisuus

3.1. TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET

3.1.1. Akku



Elektrolyyttivuoto

Vuotava myrkyllinen ja syövyttävä elektrolyytti ärsyttää silmiä ja ihoa.

- ▶ Vältä kosketusta silmiin ja kehoon.
- ▶ Pese kosketuksiin joutunut kohta välittömästi runsaalla määrällä vettä ja hakeudu lääkäriin.

3.2. KÄYTTÖTARKOITUS

Akkukäyttöisessä LED-tarkastusvalaisimessa on pistevalo ja portaattomasti himmennettävä päävalo, liikkuva taivutettu varsi, magneettijalka ja ripustuskoukku.

- Teollisuus- ja yksityiskäyttöön.
- IP 54 -luokan mukaisesti suojattu pölyltä ja roiskevedeltä.
- IK 07 -luokan mukaisesti suojattu iskuilta.

3.3. VÄÄRINKÄYTTÖ

- Ei sovellu lasten käyttöön.
- Älä käytä räjähdysvaarallisissa tiloissa.
- Älä altista voimakkaalle kuumuudelle, auringonpaisteelle tai avotulelle.
- Käyttöä ei saa jatkaa, jos runko vioittuu.
- Älä avaa runkoa.
- Älä vaihda lamppua.

4. Käyttöönotto

4.1. AKUN LATAAMINEN



Lataa akku ennen ensimmäistä käyttöä täyteen.

- ✓ Valaisin on sammutettu.
- 1. Yhdistä valaisin USB-C-latauskaapelin ja USB-verkkolaitteen kautta pistorasiaan.
 - ▶ Varausnäyttö palaa lataamisen aikana.
 - ▶ Lataus on päättynyt, kun varausnäytön kaikissa LEDeissä on vihreä valo.
- 2. Erotta valaisin sähköverkosta.

5. Käyttö

Riskiryhmä 1 EN 62471 -standardin mukaisesti.



Häikäisyvaara ja verkkokalvon vaurioitumisen vaara

- ▶ Älä koskaan katso suoraan valonsäteeseen.
- ▶ Älä suuntaa valonsädettä ihmisten ja eläinten silmiin.
- ▶ Ammattikäytössä käyttäjää on opastettava tapaturmantorjuntamääräysten mukaisesti.

5.1. PÄÄ- JA PISTEVALON PÄÄLLE- JA POISKYTKEMINEN

1. Pidä virtapainiketta painettuna.
 - ▶ Pistevalo on kytketty päälle.
2. Paina virtapainiketta uudelleen.
 - ▶ Pistevalo on kytketty pois päältä.
 - ▶ Päävalo on kytketty päälle viimeksi käytetyssä valaistusvoimakkuudessa.
3. Pidä virtapainiketta painettuna, kun haluat sammuttaa päävalon.

5.2. PÄÄVALON HIMMENTÄMINEN

1. Sytytä päävalo.
2. Lisää kirkkautta kiertämällä virtapainiketta myötäpäivään. Vähennä kirkkautta kiertämällä vastapäivään.

5.3. VALAISIMEN KIINNITTÄMINEN

Magneettijalusta tarttuu kaikkiin sileisiin, tasaisiin, magneettisiin pintoihin. Uloskäännettävät ripustuskoukut valaisimen ripustukseen.

6. Säilytys

Lataa akku täyteen ennen säilytystä. Lataa kolmen kuukauden välein. Säilytyslämpötila on -10 °C - +40 °C. Ei saa varastoida syövyttävien, aggressiivisten, kemiallisten aineiden, liuottimien, kosteuden ja lian lähellä.

7. Puhdistus

Irrota sähköverkosta ennen puhdistuksen aloittamista. Puhdista nihkeällä liinalla. Älä käytä kemikaaleja, alkoholia sekä hioma-aineita tai liuottimia sisältäviä puhdistusaineita.

8. Tekniset tiedot

Valaisin

	Päävalo	Kohdevalo
Valovirta	50 - 500 lm	120 lm
Toiminta-aika	2 - 22 h	9 h
LED	COB-LED	SMD-LED
Värilämpötila	6500 K	6000 K
CRI	80	70
Suojausluokka	IP 54, IK 07	IP 54, IK 07
Työympäristön lämpötila	-10 °C...+40 °C	-10 °C...+40 °C

Akku

Akku	Li-ion 3,7 V, 2600 mAh
Latauksen kesto	4 h
Latausjännite DC /-virta laturi	5 V / 1 A

9. Kierrätys ja hävittäminen



Valaisin ja akku älä hävitä kotitalousjätteen mukana. Noudata hävittämisessä maakohtaisia määräyksiä. Valaisin ja akku on vietävä soveltuvaan keräyspisteeseen.

1. Remarques générales



Lire, respecter et conserver les instructions d'utilisation à des fins de consultation ultérieure, et toujours les garder à disposition.

1.1. SYMBOLES ET REPRÉSENTATIONS

	AVERTISSEMENT	Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
		Indique des astuces et des conseils utiles, ainsi que des informations pour un fonctionnement efficace et fiable.

2. Aperçu de l'appareil



① Eclairage ponctuel ② Eclairage principal ③ Col de cygne ④ Port de charge USB-C
⑤ Indicateur de niveau de charge ⑥ Bouton-poussoir Marche/Arrêt avec fonction de variation de lumière ⑦ Crochet de suspension et base magnétique

3. Sécurité

3.1. CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

3.1.1. Batterie



Fuite d'électrolyte

Irritation des yeux et de la peau en raison de la fuite d'électrolyte toxique et corrosif.

- Éviter tout contact avec les yeux et le corps.
- En cas de contact, laver immédiatement et abondamment la zone affectée à l'eau, consulter un médecin.

3.2. UTILISATION NORMALE

Lampe d'inspection sans fil à LED avec éclairage ponctuel, éclairage principal à intensité variable, col de cygne mobile, base magnétique et crochet de suspension.

- Pour un usage industriel et privé.
- Protection contre la poussière et les projections d'eau suivant IP 54.
- Protection contre les chocs suivant IK 07.

3.3. MAUVAIS USAGE RAISONNABLEMENT PRÉVISIBLE

- Ne convient pas à une utilisation par des enfants.
- Ne pas utiliser dans des zones explosibles.
- Ne pas exposer à une chaleur excessive, aux rayons directs du soleil ou à une flamme nue.
- Ne plus utiliser si le boîtier est endommagé.
- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Ne pas remplacer l'ampoule.

4. Mise en service

4.1. CHARGE DE LA BATTERIE

Charger complètement la batterie avant la première utilisation.

✓ Lampe éteinte.

1. Brancher la lampe sur la prise à l'aide du câble de charge USB-C et du bloc d'alimentation USB.
 - L'indicateur de niveau de charge s'allume pendant la charge.
 - La charge est terminée lorsque toutes les LED de l'indicateur de niveau de charge sont allumées en vert.
2. Débrancher la lampe du secteur.

5. Utilisation

Groupe de risque 1 suivant EN 62471.



Risque d'éblouissement et risque de lésion de la rétine

- Ne pas regarder directement le faisceau lumineux.
- Ne pas diriger le faisceau lumineux vers les yeux de personnes ou d'animaux.
- En cas d'utilisation professionnelle, l'utilisateur doit être informé conformément au règlement relatif à la prévention des accidents.

5.1. ALLUMAGE ET EXTINCTION DE L'ÉCLAIRAGE PRINCIPAL ET PONCTUEL

1. Maintenir le bouton-poussoir Marche/Arrêt enfoncé.
 - L'éclairage ponctuel s'allume.
2. Actionner de nouveau le bouton-poussoir Marche/Arrêt.
 - L'éclairage ponctuel s'éteint.
 - L'éclairage principal s'allume à la dernière intensité lumineuse utilisée.
3. Maintenir le bouton-poussoir Marche/Arrêt enfoncé pour éteindre l'éclairage principal.

5.2. GRADATION DE L'ÉCLAIRAGE PRINCIPAL

1. Allumer l'éclairage principal.
2. Tourner le bouton-poussoir Marche/Arrêt dans le sens horaire pour augmenter la luminosité. Tourner dans le sens antihoraire pour diminuer la luminosité.

5.3. FIXATION DE LA LAMPE

La base magnétique adhère sur toutes les surfaces lisses, planes et magnétiques. Crochet rabattable pour suspendre la lampe.

6. Stockage

Charger complètement la batterie avant le stockage. Recharger tous les trois mois. Stocker à des températures comprises entre -10 °C et +40 °C. Ne pas stocker à proximité de produits corrosifs, agressifs, chimiques ou de solvants ; stocker à l'abri de l'humidité et de la saleté.

7. Nettoyage

Débrancher du secteur avant le nettoyage. Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide. Ne pas utiliser de produits de nettoyage chimiques, à base d'alcool, abrasifs ou contenant des solvants.

8. Caractéristiques techniques

Lampe

	Eclairage principal	Eclairage ponctuel
Flux lumineux	50 – 500 lm	120 lm
Durée d'éclairage	2 – 22 h	9 h
LED	LED COB	LED CMS
Température de couleur	6 500 K	6 000 K
CRI	80	70
Indice de protection	IP 54, IK 07	IP 54, IK 07
Température de l'environnement de travail	-10 °C à +40 °C	-10 °C à +40 °C

Batterie

Batterie	Li-Ion 3,7 V, 2 600 mAh
Durée de charge	4 h
Tension/courant de charge c.c. du chargeur	5 V / 1 A

9. Recyclage et mise au rebut



Ne pas jeter Lampe et batterie dans les ordures ménagères. Respecter les réglementations nationales en matière de mise au rebut. Déposer Lampe et batterie dans un centre de collecte approprié.

HOLEX Lampada di ispezione a batteria con LED

1. Note generali



Leggere il manuale d'uso, rispettarlo, conservarlo per riferimento futuro e tenerlo sempre a portata di mano.

1.1. SIMBOLI E MEZZI DI RAPPRESENTAZIONE



AVVERTENZA

Indica un pericolo che può causare morte o lesioni gravi se non viene evitato.



Fornisce consigli, indicazioni e informazioni utili per un funzionamento corretto ed efficiente.

2. Panoramica dell'apparecchio



① Faretto ② Luce principale ③ Collo di cigno ④ Attacco di ricarica USB-C ⑤ Indicazione dello stato di carica ⑥ Pulsante on/off con funzione di dimmerazione ⑦ Gancio e base magnetica

3. Sicurezza

3.1. AVVERTENZE FONDAMENTALI PER LA SICUREZZA

3.1.1. Batteria



ATTENZIONE

Fuoriuscita di elettroliti

Irritazione degli occhi e della pelle dovuta alla fuoriuscita di elettroliti tossici e corrosivi.

- ▶ Evitare il contatto con occhi e parti del corpo.
- ▶ In caso di contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua; consultare un medico.

3.2. USO PREVISTO

Lampada di ispezione a batteria con LED, con faretto e luce principale a luminosità variabile regolabile in continuo, collo di cigno mobile, base magnetica e gancio.

- Per uso privato e industriale.
- Protezione IP 54 contro gli spruzzi d'acqua e la polvere.
- Antiurto secondo IK 07.

3.3. USO SCORRETTO RAGIONEVOLMENTE PREVEDIBILE

- Non adatta all'uso da parte dei bambini.
- Non usare in aree a rischio di esplosione.
- Tenere lontano da forti fonti di calore, raggi solari diretti o fiamme libere.
- Interrompere l'utilizzo se l'alloggiamento è danneggiato.
- Non aprire l'alloggiamento.
- Non sostituire le lampadine.

4. Messa in funzione

4.1. CARICAMENTO DELLA BATTERIA



Caricare completamente la batteria prima del primo utilizzo.

✓ Lampada spenta.

- Collegare la lampada alla presa tramite cavo di carica USB-C e alimentatore USB.
 - ▶ Durante il processo di ricarica, l'indicazione dello stato di carica rimane accesa.
 - ▶ La procedura è terminata quando tutti i LED dell'indicazione dello stato di carica rimangono verdi.
- Scollegare la lampada dalla rete elettrica.

5. Utilizzo

Gruppo di rischio 1 a norma EN 62471.



AVVERTENZA

Pericolo di abbagliamento e lesioni alla retina

- ▶ Non guardare direttamente il raggio luminoso.
- ▶ Non puntare il raggio luminoso negli occhi di persone o animali.
- ▶ In caso di uso commerciale, l'utilizzatore deve essere istruito secondo le norme antinfortunistiche.

5.1. ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DI LUCE PRINCIPALE E FARETTO

- Tenere premuto il pulsante On/Off.
 - ▶ Faretto acceso.
- Azionare nuovamente il pulsante On/Off.
 - ▶ Faretto spento.
 - ▶ Luce principale accesa con l'ultima intensità utilizzata.
- Per spegnere la luce principale, tenere premuto il pulsante On/Off.

5.2. REGOLAZIONE DELLA LUMINOSITÀ DELLA LUCE PRINCIPALE

- Accendere la luce principale.
- Ruotare il pulsante on/off in senso orario per aumentare la luminosità. Ruotarlo in senso antiorario per ridurla.

5.3. FISSAGGIO DELLA LAMPADA

La base magnetica aderisce su tutte le superfici lisce, piane e magnetiche. Il gancio estraibile serve per agganciare la lampada.

6. Stoccaggio

Caricare completamente la batteria prima dello stoccaggio. Ricaricare ogni tre mesi. Conservare a una temperatura compresa tra -10 °C e +40 °C. Non conservare in prossimità di sostanze corrosive, aggressive o chimiche, solventi, umidità e sporcizia.

7. Pulizia

Scollegare dalla rete elettrica prima di procedere con la pulizia. Pulire con un panno leggermente umido. Non utilizzare detergenti chimici, alcolici, abrasivi o a base di solventi.

8. Dati tecnici

Lampada

	Luce principale	Faretto
Corrente d'illuminazione	50 – 500 lm	120 lm
Durata	2 – 22 h	9 h
LED	LED COB	LED SMD
Temperatura cromatica	6500 K	6000 K
CRI	80	70
Grado di protezione	IP 54, IK 07	IP 54, IK 07
Temperatura dell'ambiente di lavoro	da -10 °C a +40 °C	da -10 °C a +40 °C

Batteria

Batteria	Ioni di litio 3,7 V, 2600 mAh
Durata della carica	4 h
Tensione di carica DC / corrente di carica del caricabatterie	5 V / 1 A

9. Riciclaggio e smaltimento



Lampada e batteria Non smaltire nei rifiuti domestici. Osservare le norme locali in materia di smaltimento. Lampada e batteria Depositare presso un punto di raccolta idoneo.

1. Opće upute



Pročitajte upute za rukovanje i pridržavajte ih se te ih spremite i držite na raspolaganju kao referencu.

1.1. SIMBOLI I ZNAKOVLJE

	UPOZORENJE	Označava opasnost koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili teških ozljeda.
		Označava korisne savjete i napomene te informacije za učinkovit i besprijekoran rad.

2. Pregled uređaja



① Reflektor ② Glavno svjetlo ③ Labudi vrat ④ USB-C priključak za punjenje ⑤ Indikator stanja napunjenosti ⑥ Gumb za uključivanje/isključivanje s funkcijom prigušenja ⑦ Kuka za vješanje i magnetsko postolje

3. Sigurnost

3.1. OSNOVNE SIGURNOSNE UPUTE

3.1.1. Baterija



Istjecanje elektrolita

Nadraženost očiju i kože zbog istjecanja otrovnog i nagrizajućeg elektrolita.

- Izbjegavajte kontakt s očima i tijelom.
- U slučaju kontakta, odmah isperite pogođeno mjesto s puno vode, potražite liječničku pomoć.

3.2. NAMJENSKA UPOTREBA

LED akumulatorska inspeksijska svjetiljka s reflektorskim glavnim svjetlom koje se može kontinuirano prigušivati, s pomičnim labudim vratom, magnetnim postoljem i kukicom za vješanje.

- Za industrijsku i privatnu uporabu.
- U skladu sa standardom IP 54 zaštićena je od prskanja vode i prašine.
- U skladu sa standardom IK 07 zaštićena je od udaraca.

3.3. NEPROPIISNA UPOTREBA

- Djeci nije dopuštena uporaba.
- Uporaba u potencijalno eksplozivnim područjima nije dopuštena.
- Nemojte izlagati velikoj vrućini, izravnoj sunčevoj svjetlosti ili otvorenom plamenu.
- U slučaju oštećenja kućišta prekinite upotrebu.
- Ne otvarajte kućište.
- Ne mijenjajte rasvjetno tijelo.

4. Puštanje u rad

4.1. PUNJENJE BATERIJE



Bateriju u potpunosti napuniti prije prve upotrebe.

- ✓ Svjetiljka isključena.
- 1. Spojite svjetiljku na utičnicu pomoću USB kabela za punjenje i USB napajanja.
 - Indikator stanja napunjenosti svijetli tijekom punjenja.
 - Punjenje je završeno kada sva LED svjetla indikatora stanja napunjenosti svijetle zeleno.
- 2. Svjetiljku odvojite od sustava napajanja.

5. Rukovanje

Grupa rizika 1 prema EN 62471.



Opasnost od zasljepljivanja i ozljeda mrežnice

- Nikad nemojte gledati izravno u svjetlosni snop.
- Svjetlosni snop nemojte usmjeravati u oči ljudi ili životinja.
- U slučaju poslovne upotrebe korisnika treba uputiti u skladu s propisom o sprječavanju nesreća.

5.1. UKLJUČIVANJE I ISKLJUČIVANJE GLAVNOG SVJETLA I REFLEKTORA

- Držati pritisnuto tipkalo za uključivanje/isključivanje.
 - Reflektor uključen.
- Ponovno pritisnuti tipkalo za uključivanje/isključivanje.
 - Reflektor isključen.
 - Glavno svjetlo uključeno u posljednje korištenom intenzitetu svjetla.
- Držati pritisnuto tipkalo za uključivanje/isključivanje za isključivanje glavnog svjetla.

5.2. PRIGUŠIVANJE GLAVNOG SVJETLA

- Uključite glavno svjetlo.
- Za povećanje svjetline okrenuti gumb za uključivanje/isključivanje u smjeru kazaljke na satu. Za smanjenje svjetline okrenuti u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

5.3. PRIKLJUČIVANJE SVJETILJKE

Magnetsko postolje prijanja na sve glatke, ravne, magnetske površine. Rasklopiva kuka za vješanje svjetiljke.

6. Skladištenje

Prije skladištenja u potpunosti napuniti bateriju. Ponovno napuniti svaka tri mjeseca. Čuvati na temperaturama od -10 °C do +40 °C. Nemojte čuvati u blizini nagrizajućih, agresivnih tvari, otapala, vlage i prljavštine.

7. Čišćenje

Prije čišćenja prekinuti vezu s električnom mrežom. Čistiti lagano namočenom krpom. Nemojte primjenjivati sredstva za čišćenje koja sadržavaju kemikalije, alkohol, abrazivna sredstva ili otapala.

8. Tehnički podaci

Svjetiljka

	Glavno svjetlo	Reflektor
Svjetlosni tok	50 – 500 lm	120 lm
Trajanje osvjetljenja	2 – 22 h	9 h
LED	COB-LED	SMD-LED
Temperatura boje	6500 K	6000 K
CRI	80	70
Vrsta zaštite	IP 54, IK 07	IP 54, IK 07
Temperatura radnog okruženja	od -10 °C do +40 °C	od -10 °C do +40 °C

Baterija

Baterija	Litij-ionska 3,7 V, 2600 mAh
Trajanje punjenja	4 h
Napon punjenja istosmjerni / strujni punjač	5 V / 1 A

9. Recikliranje i zbrinjavanje



Svjetiljka i baterija Ne odlažite u kućanski otpad. Kod zbrinjavanja se pridržavajte važećih propisa. Svjetiljka i baterija odnesite na odgovarajuće sabirno mjesto.

1. Bendrieji nurodymai



Perskaitykite naudojimo instrukciją, atkreipkite dėmesį į pastabas, laikykitės tolesnių nurodymų ir visada ją laikykite pasiekiamoje vietoje.

1.1. SIMBOLIAI IR VAIZDAVIMO PRIEMONĖS

	ĮSPĖJIMAS	Nurodo pavojų, kuris, jei jo nebus išvengta, gali sukelti mirtį ar rimtų sužalojimų.
		Nurodo naudingus patarimus ir rekomendacijas, taip pat informaciją, reikalingą efektyviai eksploatacijai be trikčių.

2. Įrenginio apžvalga



① Taškinis apšvietimas ② Bazinis apšvietimas ③ Kakliukas ④ USB-C įkrovimo jungtis ⑤ Įkrovimo būsenos rodmuo ⑥ Įjungimo/išjungimo mygtukas su pritemdymo funkcija ⑦ Pakabinimo kabliai ir magnetinis stovas

3. Sauga

3.1. ESMINĖS SAUGOS NUORODOS

3.1.1. Akumuliatorinis



Įsilaikykite elektrolitą

- Akių ir odos sudirginimas dėl išsiliejusio nuodingo ir dirginančio elektrolito.
- ▶ Venkite sąlyčio su akimis ir kūnu.
- ▶ Sąlyčio paveiktą vietą iškart nuplaukite vandeniu ir kreipkitės į gydytoją.

3.2. NAUDOJIMAS PAGAL PASKIRTĮ

Įkraunamas LED šviestuvai su koncentruota ir pritemdoma šviesa, magnetiniu stovu ir kabliu.

- Skirtas naudoti pramonėje ir privačiame sektoriuje.
- Atitinka IP 54 keliamus reikalavimus – apsaugotas nuo dulkių ir vandens pusrų.
- Atsparus smūgiams pagal IK 07.

3.3. NETINKAMAS NAUDOJIMAS

- Žibintuvėlis netinkamas naudoti vaikams.
- Nenaudokite potencialiai sprogiuose atmosferose.
- Saugokite nuo stipraus karščio, tiesioginių saulės spindulių ar atviros liepsnos.
- Nenaudokite korpuso, jei jis pažeistas.
- Korpuso neatidarykite.
- Nekeiskite apšvietimo priemonių.

4. Paleidimas eksploatuoti

4.1. AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMAS



Prieš pirmą naudojimą pilnai įkraukite akumuliatorių.

✓ Šviestuvai išjungtas.

1. Prijunkite šviestuvą prie lizdo naudodami USB-C įkrovimo laidą ir USB maitinimo bloką.
 - ▶ Kol akumuliatorius įkraunamas, tol įkrovimo būsenos indikatorius šviečia.
 - ▶ Įkrovimas baigtas, kai visos įkrovimo lygio indikatorius lemputės užsidega žaliai.
2. Atjunkite šviestuvą nuo maitinimo lizdo.

5. Valdymas

Rizikos grupė 1 pagal EN 62471.



Apakinimo ir tinklainės pažeidimo pavojus

- ▶ Niekada nežiūrėkite tiesiai į šviesos spindulį.
- ▶ Šviesos spindulio nenukreipkite į žmones ir gyvūnus.
- ▶ Norėdamas žibintuvėlį naudoti komerciniais tikslais, naudotojas turi būti instruktuojamas pagal nelaimingų atsitikimų prevencijos taisykles.

5.1. STANDARTINIO IR KONCENTRUOTO APŠVIETIMO ĮJUNGIMAS IR IŠJUNGIMAS

1. Nuspauskite ir palaikykite įjungimo/išjungimo mygtuką.
 - ▶ Taškinis apšvietimas įjungtas.
2. Dar kartą spauskite įjungimo/išjungimo mygtuką.
 - ▶ Taškinis apšvietimas išjungtas.
 - ▶ Įjungtas standartinis apšvietimas bus tokio paties stiprio, kaip ir paskutinį kartą.
3. Norėdami išjungti taškinį apšvietimą, nuspauskite ir palaikykite įjungimo/išjungimo mygtuką.

5.2. PAGRINDINIO APŠVIETIMO PRITEMDYMAS

1. Įjunkite pagrindinį apšvietimą.
2. Norėdami padidinti ryškumą, pasukite įjungimo/išjungimo mygtuką pagal laikrodžio rodyklę. Norėdami sumažinti ryškumą, pasukite prieš laikrodžio rodyklę.

5.3. ŠVIESTUVO TVIRTINIMAS

Magnetinis padas prikimba prie visų lygių, plokščių, magnetinių paviršių. Išlankstomas pakabinimo kablys šviestuvui pakabinti.

6. Laikymas

Prieš sandėliuodami pilnai įkraukite akumuliatorių. Įkraukite kas tris mėnesius. Kai sandėliavimo temperatūra tarp -10 °C ir +40 °C. Nelaikykite šalia esdinančių, agresyvių cheminių medžiagų, tirpiklių, drėgmės ir nešvarumų.

7. Valymas

Prieš pradėdami darbą, atjunkite prietaisus nuo tinklo. Nuvalykite drėgna šluoste. Nenaudokite valymo priemonių, kurių sudėtyje yra chemikalų, etanolio arba tirpiklių.

8. Techniniai duomenys

Šviestuvai

	Pagrindinė apšvietimas	Taškinė šviesa
Šviesos srautas	50 – 500 lm	120 lm
Švietimo trukmė	2 – 22 h	9 h
LED šviesos diodas	COB-LED	SMD-LED
Apšvietimo spalvinė temperatūra	6500 K	6000 K
CRI	80	70
Apsaugos rūšis	IP 54, IK 07	IP 54, IK 07
Darbo aplinkos temperatūra	-10 °C iki +40 °C	-10 °C iki +40 °C

Akumuliatorius

Akumuliatorius	Ličio jonai, 3,7 V, 2600 mAh
Veikimo trukmė įkrovus	4 h
Įkrovimo įtampos nuolatinės srovės / srovės įkroviklis	5 V / 1 A

9. Perdirbimas ir šalinimas



Šviestuvai ir akumuliatoriai neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Taikykite utilizavimo taisykles, galiojančias toje šalyje. Šviestuvai ir akumuliatoriai utilizuoti tam skirtose surinkimo aikštelėse.

1. Algemene aanwijzingen



Handleiding lezen, in acht nemen, voor later gebruik bewaren en te allen tijde beschikbaar houden.

1.1. SYMBOLEN EN AANDUIDINGSMIDDELEN

	WAARSCHUWING	Duidt een gevaar aan, dat de dood of zwaar letsel tot gevolg kan hebben als het niet wordt voorkomen.
		Duidt nuttige tips en aanwijzingen aan, evenals informatie voor een efficiënt en storingsvrij gebruik.

2. Apparaatoverzicht



① Spotlight ② Hoofdverlichting ③ Zwanenhals ④ USB-C-laadaansluiting ⑤ Weergave van ladingsniveau ⑥ Aan-/uit-drukknop met dimfunctie ⑦ Ophanghaak en magneetvoet

3. Veiligheid

3.1. BASISVEILIGHEIDINSTRUCTIES

3.1.1. Accu



Uitstromende elektrolyt

Oog- en huidirritaties door uitstromende, giftige en bijtende elektrolyt.

- Contact met ogen en lichaam vermijden.
- Bij contact de desbetreffende plek onmiddellijk met veel water spoelen en een arts raadplegen.

3.2. REGLEMENTAIR GEBRUIK

Led-accu-inspectielamp met spotlight en traploos dimbare hoofdverlichting, beweegbare zwanenhals, magneetvoet en ophanghaak.

- Voor industrieel en particulier gebruik.
- Tegen stof en spatwater beschermd volgens IP 54.
- Schokbestendig volgens IK 07.

3.3. ONJUIST GEBRUIK

- Niet geschikt om door kinderen te worden gebruikt.
- Niet gebruiken in omgevingen met explosiegevaar.
- Niet blootstellen aan grote hitte, direct zonlicht of open vuur.
- Bij beschadigingen aan de behuizing niet meer gebruiken.
- Behuizing niet openen.
- Lichtbron niet vervangen.

4. Ingebruikneming

4.1. ACCU OPLADEN



De accu vóór het eerste gebruik volledig opladen.

- ✓ Lamp uitgeschakeld.
- 1. De lamp via USB-C-laadkabel en USB-netadapter met contactdoos verbinden.
 - De weergave van ladingsniveau brandt tijdens het opladen.
 - Opladen afgesloten wanneer alle leds van de weergave van ladingsniveau groen branden.
- 2. De lamp loskoppelen van het lichtnet.

5. Bediening

Risicogroep 1 volgens EN 62471.



Gevaar voor verblinding en netvliesletsel

- Nooit rechtstreeks in de lichtstraal kijken.
- Lichtstraal niet op ogen van mensen en dieren richten.
- Bij commercieel gebruik moet de gebruiker overeenkomstig de voorschriften ter voorkoming van ongevallen worden geïnstrueerd.

5.1. HOOFDVERLICHTING EN SPOTLIGHT IN- EN UITSCHAKELLEN

- Aan-/uit-drukknop ingedrukt houden.
 - Spotlight ingeschakeld.
- Aan-/uit-drukknop opnieuw bedienen.
 - Spotlight uitgeschakeld.
 - Hoofdverlichting in laatst gebruikte lichtintensiteit ingeschakeld.
- Aan-/uit-drukknop ingedrukt houden om hoofdverlichting uit te schakelen.

5.2. HOOFDVERLICHTING DIMMEN

- De hoofdverlichting inschakelen.
- Aan-/uit-drukknop rechtsom draaien om de helderheid te verhogen. Linksom draaien om de helderheid te verminderen.

5.3. LAMP BEVESTIGEN

De magneetvoet hecht op alle gladde, vlakke, magnetische oppervlakken. Uitklapbare ophanghaak om lamp op te hangen.

6. Opslag

De accu volledig opladen voordat deze wordt opgeslagen. Om de drie maanden bijladen. Bij temperaturen tussen -10 °C en +40 °C opslaan. Niet opslaan in de buurt van bijtende, agressieve, chemische stoffen, oplosmiddelen, vocht en vuil.

7. Reiniging

Voor aanvang van de reiniging van het stroomnet loskoppelen. Met licht bevochtigde doek reinigen. Geen chemische, alcoholische, schuurmiddel- of oplosmiddelhoudende reinigingsmiddelen gebruiken.

8. Technische gegevens

Lamp

	Hoofdverlichting	Spotlight
Lichtstroom	50 – 500 lm	120 lm
Brandduur	2 – 22 h	9 h
Led	COB-led	SMD-led
Kleurtemperatuur	6500 K	6000 K
CRI	80	70
Beschermklasse	IP 54, IK 07	IP 54, IK 07
Temperatuur werkomgeving	-10 °C tot +40 °C	-10 °C tot +40 °C

Accu

Accu	Li-ion 3,7 V, 2600 mAh
Oplaadtijd	4 h
Laadspanning DC /-stroom lader	5 V / 1 A

9. Recycling en afvoer



Lamp en accu niet in het huisvuil weggooien. De landspecifieke voorschriften voor afvoer toepassen. Lamp en accu naar een geschikt verzamelpunt brengen.

HOLEX Inspeksjonslykt med LED-lys og oppladbart batteri

1. Generelle merknader



Les instruksjonsboken, følg den, oppbevar den for senere bruk og hold den alltid tilgjengelig.

1.1. SYMBOLER OG VISNINGSMIDLER



ADVARSEL

Kjennemerker en fare som kan føre til død eller alvorlige personskader dersom den ikke unngås.



Kjennemerker nyttige tips og merknader samt informasjon om effektiv og feilfri drift.

2. Apparatoversikt



- ① Spotlys ② Hovedlys ③ Svanehals ④ USB-C-ladekontakt ⑤ Ladestatusindikator ⑥ PÅ/AV-tryknapp med dimmefunksjon ⑦ Opphengskrok og magnetfot

3. Sikkerhet

3.1. GRUNNLEGGENDE SIKKERHETSHENVISNINGER

3.1.1. Batteri



FORSIKTIG

Elektrolyttlekkasje

Irritasjon av øyne og hud på grunn av at det lekker giftig og etsende elektrolytt.

- Unngå kontakt med øyne og kropp.
- Ved kontakt må det berørte stedet straks vaskes med mye vann; oppsøk lege.

3.2. KORREKT BRUK

Inspeksjonslykt med LED-lys og oppladbart batteri, med spotlys og trinnløst dimbart hovedlys, bevegelig svanehals, magnetfot og opphengskrok.

- Til industriell og privat bruk.
- Beskyttet mot inntrenging av støv og vannsprut iht. IP54.
- Beskyttet mot støv iht. IK 07.

3.3. IKKE-KORREKT BRUK

- Ikke egnet til å brukes av barn.
- Skal ikke brukes i områder med eksplosjonsfare.
- Skal ikke utsettes for sterk varme, direkte sollys eller åpen ild.
- Skal ikke brukes ved skader på huset.
- Huset skal ikke åpnes.
- Lyspærene skal ikke skiftes ut.

4. Oppstart

4.1. LADE BATTERIET



Batteriet skal lades fullstendig opp før første bruk.

- ✓ Slå av lykten.

1. Koble lykten til en stikkontakt via USB-ladekabel og USB-nettadapter.
 - Indikatoren for ladestatus lyser under ladingen.
 - Ladingen er fullført når alle indikatorlampene for lading er grønne.
2. Koble lykten fra strømmettet.

5. Betjening

Risikogruppe 1 iht. EN 62471.



ADVARSEL

Fare for blinding, og fare for skader på netthinnen

- Se aldri rett inn i lysstrålen.
- Ikke rett lysstrålen mot øynene på mennesker eller dyr.
- Ved yrkesmessig bruk må brukeren instrueres iht. forskrift om forebygging av ulykker.

5.1. SLÅ HOVED- OG SPOTLYSET PÅ OG AV

1. Hold PÅ/AV-tryknappen inne.
 - Spotlyset slått på.
2. Trykk en gang til på PÅ/AV-tryknappen.
 - Spotlyset slått av.
 - Hovedlyset er slått på med den lysintensitet som ble brukt sist.
3. Hold PÅ/AV-tryknappen inne for å slå hovedlyset av.

5.2. DIMME HOVEDLYSET

1. Slå hovedlyset på.
2. Drei PÅ/AV-tryknappen med urviseren for å øke lysstyrken. Drei den mot urviseren for å redusere lysstyrken.

5.3. FESTE LYKTEN

Magnetfoten sitter fast på alle glatte, flate, magnetiske overflater. Fell ut opphengskroken for å henge opp lykten.

6. Lagring

Lad batteriet fullstendig opp før lagring. Skal lades igjen hver tredje måned. Lagres ved temperaturer mellom -10 °C og +40 °C. Skal ikke oppbevares i nærheten av etsende, aggressive, kjemiske substanser, løsemidler, fuktighet og smuss.

7. Rengjøring

Koble fra strømmettet før rengjøring startes. Rengjør med en litt fuktig klut. Ikke bruk kjemiske, alkoholholdige, slipende eller løsemiddelholdige rengjøringsmidler.

8. Tekniske data

Lykt

	Hovedlys	Spotlys
Lysstrøm	50 – 500 lm	120 lm
Lystid	2 – 22 t	9 t
LED	COB-LED	SMD-LED
Fargetemperatur	6500 K	6000 K
CRI	80	70
Type vern	IP 54, IK 07	IP 54, IK 07
Temperatur arbeidsomgivelser	-10 °C til +40 °C	-10 °C til +40 °C

Batteri

Batteri	Li-Ion 3,7 V, 2600 mAh
Ladetid	4 t
Ladespenning DC /-strøm ladeapparat	5 V / 1 A

9. Resirkulering og avfallshåndtering



Lykt og oppladbart batteri skal ikke kastes i husholdningsavfallet. Overhold nasjonale forskrifter om avfallshåndtering. Lykt og oppladbart batteri skal leveres inn til egnet deponi.

1. Informacje ogólne



Należy zapoznać się z instrukcją obsługi i przestrzegać jej oraz zachować ją na przyszłość, przechowując w dostępnym miejscu.

1.1. SYMBOLE I ŚRODKI PREZENTACJI INFORMACJI

	OSTRZEŻENIE	Informuje o zagrożeniu, które może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała, jeżeli nie da się go uniknąć.
		Umieszczony obok porad i wskazówek, a także informacji zapewniających wydajną i bezawaryjną eksploatację.

2. Przegląd części urządzenia



① Światło punktowe ② Światło główne ③ Ramię giętkie ④ Przyłącze do ładowania USB-C ⑤ Wskaźnik stanu naładowania ⑥ Przycisk włączający/wyłączający z funkcją ściemniania ⑦ Hak do zawieszania i podstawa magnetyczna

3. Bezpieczeństwo

3.1. PODSTAWOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

3.1.1. Akumulatory

PRZESTROGA

Wyciekający elektrolit

Podrażnienia oczu i skóry przez wyciekający trujący i żrący elektrolit.

- Unikać kontaktu z oczami i skórą.
- W przypadku kontaktu natychmiast przemyć dane miejsce dużą ilością wody.

3.2. UŻYTKOWANIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Akumulatorowa lampka inspekcyjna LED ze światłem punktowym i bezstopniowo ściemnianym światłem głównym, ruchomym ramieniem giętkim, podstawą magnetyczną i hakiem do zawieszania.

- Przeznaczony do zastosowań przemysłowych i domowych.
- Pyłoszczelna i zabezpieczona przed rozpryskującą się wodą – stopień ochrony IP54.
- Zabezpieczenie przed uderzeniami według IK 07.

3.3. NIEWŁAŚCIWE UŻYTKOWANIE

- Nie nadaje się do używania przez dzieci.
- Nie używać w obszarach zagrożonym wybuchem.
- Nie wystawiać na działanie wysokiej temperatury, bezpośredniego promieniowania słonecznego ani otwartego ognia.
- W razie uszkodzenia obudowy przerwać eksploatację.
- Nie otwierać obudowy.
- Nie wymieniać sprzętu oświetleniowego.

4. Uruchamianie

4.1. ŁADOWANIE AKUMULATORA



Przed pierwszym użyciem całkowicie naładować akumulator.

✓ Lampa wyłączona.

1. Podłączyć lampę do gniazda, korzystając z kabla USB- do ładowania oraz zasilacza USB.

- Wskaźnik stanu naładowania świeci się podczas procesu ładowania.
- Ładowanie jest zakończone, gdy wszystkie diody LED ładowania świecą na zielono.

2. Odłączyć latarkę od zasilania sieciowego.

5. Obsługa

Grupa ryzyka 1 wg EN 62471.

OSTRZEŻENIE

Ryzyko oślepienia i ryzyko uszkodzenia siatkówki oka

- Nigdy nie patrzeć bezpośrednio na strumień światła.
- Nie kierować strumienia światła na oczy ludzi ani zwierząt.
- W przypadku zastosowania przemysłowego należy przeszkolić użytkownika z zakresu przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom.

5.1. WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE ŚWIATŁA GŁÓWNEGO I PUNKTOWEGO

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk włączający/wyłączający.
 - Światło punktowe włączone.
- Ponownie nacisnąć przycisk włączający/wyłączający.
 - Światło punktowe wyłączone.
 - Reflektor główny włączony z ostatnio używanym natężeniem.
- Przytrzymać naciśnięty przycisk włączający/wyłączający, aby wyłączyć reflektor główny.

5.2. ŚCIEMNIANIE ŚWIATŁA GŁÓWNEGO

- Włączanie światła głównego.
- Obrócić przycisk włączający/wyłączający w prawo, aby zwiększyć jasność. Obrócić w lewo, aby zmniejszyć jasność.

5.3. MOCOWANIE LATARKI

Podstawa magnetyczna przyczepia się do gładkich, płaskich, magnetycznych powierzchni. Rozkładany hak do zawieszania lampy.

6. Magazynowanie

Przed magazynowaniem całkowicie naładować akumulator. Ładować co trzy miesiące. Przechowywać w temperaturze od -10 °C do +40 °C. Nie przechowywać w pobliżu żrących, agresywnych substancji chemicznych, rozpuszczalników, wilgoci i brudu.

7. Czyszczenie

Przed rozpoczęciem czyszczenia odłączyć od źródła prądu. Czyścić lekko zwilżoną ściereczką. Nie stosować chemicznych środków czyszczących zawierających alkohol, materiałów ściernych ani rozpuszczalników.

8. Dane techniczne

Lampa

	Światło główne	Światło punktowe
Strumień światła	50 – 500 lm	120 lm
Czas świecenia	2 – 22 h	9 h
LED	COB-LED	SMD-LED
Temperatura barwy	6500 K	6000 K
CRI	80	70
Stopień ochrony	IP 54, IK 07	IP 54, IK 07
Temperatura środowiska pracy	od -10 °C do +40 °C	od -10 °C do +40 °C

Akumulatory

Akumulatory	Litowo-jonowe 3,7 V, 2600 mAh
Czas ładowania	4 h
Napięcie / prąd ładowania DC ładowarki	5 V / 1 A

9. Recykling i utylizacja



Lampa i akumulator nie wyrzucać z odpadami komunalnymi. Przestrzegać krajowych przepisów w zakresie utylizacji. Lampa i akumulator dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki.

HOLEX Lanterna de inspeção LED com bateria

1. Indicações gerais



Ler e respeitar o manual de instruções, guardar para referência futura e manter sempre disponível para consulta.

1.1. SÍMBOLOS E MEIOS DE REPRESENTAÇÃO



AVISO

Identifica um perigo que pode causar a morte ou ferimentos graves se não for evitado.



Identifica dicas e indicações úteis, assim como informações para um funcionamento eficiente e isento de falhas.

2. Vista geral do aparelho



① Projetor ② Luz principal ③ Pescoço de cisne ④ Ligação de carga USB-C ⑤ Indicador do estado de carga ⑥ Botão de ligar/desligar com função de escurecimento ⑦ Gancho de suspensão e base magnética

3. Segurança

3.1. INDICAÇÕES BÁSICAS DE SEGURANÇA

3.1.1. Bateria



CUIDADO

Fuga de eletrólito

- Irritações cutâneas e oculares devido à fuga de eletrólito tóxico e corrosivo.
- ▶ Evitar contacto com os olhos ou o corpo.
- ▶ Em caso de contacto, lavar de imediato o sítio em questão com muita água, ir ao médico.

3.2. UTILIZAÇÃO ADEQUADA

Lanterna de inspeção LED com bateria, com projetor e luz principal de escurecimento contínuo, pescoço de cisne móvel, base magnética e gancho de suspensão.

- Adequado para o uso industrial e privado.
- Proteção contra o pó e salpicos de água conforme IP 54.
- Protegido contra impactos conforme IK 07.

3.3. UTILIZAÇÃO INDEVIDA

- Não é adequada para ser usada por crianças.
- Não utilizar em áreas potencialmente explosivas.
- Não expor a calor intenso, radiação solar direta ou chama aberta.
- Não usar mais em caso de danos na caixa.
- Não abrir a caixa.
- Não substituir a lâmpada.

4. Colocação em funcionamento

4.1. CARREGAR A BATERIA



Carregar totalmente a bateria antes da primeira utilização.

✓ Lanterna desligada.

- Ligar a lanterna à tomada através do cabo de carga USB-C e da fonte de alimentação USB.
 - ▶ O indicador do estado de carga acende-se durante o processo de carga.
 - ▶ O carregamento está concluído quando todos os LEDs do indicador do estado de carga estão verdes.
- Separar a lanterna da rede elétrica.

5. Operação

Grupo de risco 1 conforme EN 62471.



ATENÇÃO

Perigo de encandeamento e perigo de ferimento da retina

- ▶ Não olhar diretamente para o feixe de luz.
- ▶ Não direcionar o feixe de luz para os olhos de pessoas ou animais.
- ▶ Em caso de uso comercial, o utilizador deve receber instrução relativamente ao regulamento de prevenção de acidentes.

5.1. LIGAR E DESLIGAR A LUZ PRINCIPAL E O PROJETOR

- Manter premido o botão de ligar/desligar.
 - ▶ Projetor ligado.
- Acionar novamente o botão de ligar/desligar.
 - ▶ Projetor desligado.
 - ▶ Luz principal ligada na última intensidade luminosa utilizada.
- Manter premido o botão de ligar/desligar para desligar a luz principal.

5.2. ESCURECER A LUZ PRINCIPAL

- Ligar a luz principal.
- Rodar o botão de ligar/desligar para a direita para aumentar a luminosidade. Rodar para a esquerda para reduzir a luminosidade.

5.3. FIXAR A LANTERNA

A base magnética adere a todas as superfícies lisas, planas e magnéticas. Gancho de suspensão articulado para suspender a lanterna.

6. Armazenamento

Carregar a bateria por completo antes do armazenamento. Recarregar a cada três meses. Armazenar a temperaturas entre -10 °C e +40 °C. Não armazenar perto de substâncias corrosivas, agressivas, químicas, de solventes, de humidade e sujidade.

7. Limpeza

Desligar da rede antes de iniciar a limpeza. Limpar com um pano ligeiramente humedecido. Não usar produtos de limpeza químicos, alcoólicos, abrasivos ou que contenham solventes.

8. Dados técnicos

Lanterna

	Luz principal	Projetor
Fluxo luminoso	50 – 500 lm	120 lm
Duração de iluminação	2 – 22 h	9 h
LED	COB-LED	SMD-LED
Temperatura da cor	6500 K	6000 K
CRI	80	70
Tipo de proteção	IP 54, IK 07	IP 54, IK 07
Temperatura do ambiente de trabalho	-10 °C a +40 °C	-10 °C a +40 °C

Bateria

Bateria	Iões de lítio de 3,7 V, 2600 mAh
Duração da carga	4 h
Tensão de carga CC/corrente de carga do carregador	5 V / 1 A

9. Reciclagem e eliminação



Lanterna e bateria não eliminar juntamente com o lixo doméstico. Aplicar as disposições específicas do país para eliminação. Lanterna e bateria entregar num ponto de recolha adequado.

1. Indicații generale



Citiți manualul de utilizare, respectați-l, păstrați-l pentru referințe ulterioare și păstrați-l accesibil în orice moment.

1.1. SIMBOLURI ȘI MIJLOACE DE REPREZENTARE

	AVERTISMENT	Marchează un pericol care poate provoca decesul sau vătămare corporală gravă, dacă nu este evitat.
		Marchează sfaturile și instrucțiunile utile, precum și informații pentru o funcționare eficientă și fără defecțiuni.

2. Prezentare generală a dispozitivului



① lumină spot ② lumină principală ③ gât de lebădă ④ port de încărcare USB-C ⑤ afișajul nivelului de încărcare ⑥ buton de pornire/oprire cu funcție de dimare ⑦ cârlig și picior magnetic

3. Siguranță

3.1. INSTRUCȚIUNI FUNDAMENTALE DE SIGURANȚĂ

3.1.1. cu acumulator

PRECAUȚIE

Scurgeri de electrolit

Iritație pe ochi și piele din cauza scurgerii de electrolit toxic și caustic.

- ▶ Evitați contactul cu ochii și cu corpul.
- ▶ În caz de contact, spălați imediat locul afectat cu apă din belșug și consultați medicul.

3.2. UTILIZARE CONFORM DESTINAȚIEI

Lampă de control cu LED și acumulator, cu flux principal de lumină tip reflector, dimabil continuu, gât de lebădă flexibil, picior magnetic și cârlig pentru agățare.

- Pentru uz industrial și privat.
- Protecție împotriva prafului și a stropirii cu apă, în conformitate cu IP 54.
- Protecție la impact conform IK 07.

3.3. UTILIZARE NECORESPUNZĂTOARE

- Nu se recomandă pentru a fi utilizată de copii.
- Nu utilizați în atmosfere potențial explozive.
- Nu expuneți la căldură excesivă, lumina directă a soarelui sau foc deschis.
- În cazul în care carcasa este deteriorată, nu mai utilizați lanterna.
- Nu deschideți carcasa.
- Nu înlocuiți corpul de iluminat.

4. Punerea în funcțiune

4.1. ÎNCĂRCAREA ACUMULATORULUI



Încărcați complet acumulator înainte de prima utilizare.

✓ Lanterna este oprită.

1. Conectați lanterna la priză prin cablul de încărcare USB și prin alimentatorul USB.
 - ▶ Afișajul nivelului de încărcare luminează în timpul procesului de încărcare.
 - ▶ Procesul de încărcare este finalizat când toate LED-urile afișajului nivelului de încărcare luminează în verde.
2. Deconectați lanterna de la rețeaua de alimentare.

5. Operare

Grupă de risc 1 conform EN 62471.

AVERTISMENT

Pericol de orbire și pericol de lezare a retinei

- ▶ Nu priviți niciodată direct în fasciculul luminos.
- ▶ Nu îndreptați fasciculul luminos direct spre ochii oamenilor sau ai animalelor.
- ▶ În cazul utilizării în scopuri comerciale, utilizatorul trebuie instruit în conformitate cu normele de prevenire a accidentelor.

5.1. PORNIREA ȘI OPRIREA LUMINII PRINCIPALE ȘI A LUMINII SPOT

1. Țineți butonul de pornire/oprire apăsat.
 - ▶ Lumina spot este pornită.
2. Apăsați din nou butonul de pornire/oprire.
 - ▶ Lumina spot este oprită.
 - ▶ Lumina principală este pornită la ultimul nivel de intensitate folosit.
3. Țineți butonul de pornire/oprire apăsat pentru a opri lumina principală.

5.2. DIMAREA LUMINII PRINCIPALE

1. Porniți lumina principală.
2. Rotiți butonul de pornire/oprire prin apăsare în sens orar pentru a crește luminozitatea. Rotiți în sens antiorar pentru a diminua luminozitatea.

5.3. FIXAREA LĂMPII

Piciorul magnetic aderă la toate suprafețele magnetice netede și plane. Cârligul se deschide prin rabatare pentru a permite suspendarea lămpii.

6. Depozitarea

Încărcați complet acumulatorul înainte de depozitare. Reîncărcați la fiecare trei luni. Depozitați la temperaturi cuprinse între -10 °C și +40 °C. Depozitați departe de substanțe chimice caustice, agresive, solvenți, umiditate și murdărie.

7. Curățarea

Înainte de a începe curățarea, decuplați-l de la rețeaua de curent electric. Curățați-l cu o lavetă umedă. Nu utilizați substanță de curățare chimică, alcoolică, cu material abraziv sau pe bază de solvenți.

8. Date tehnice

Lampă

	Lumină principală	Lumină spot
Flux luminos	50 – 500 lm	120 lm
Durata de iluminare	2 – 22 h	9 h
LED	COB-LED	SMD-LED
Temperatură de culoare	6500 K	6000 K
CRI	80	70
Tip de protecție	IP 54, IK 07	IP 54, IK 07
Temperatura mediului de lucru	-10 °C până la +40 °C	-10 °C până la +40 °C

Acumulator

Acumulator	Li-Ion 3,7 V, 2600 mAh
Durata de încărcare	4 h
Tensiune de încărcare c.c./curent încărcător	5 V / 1 A

9. Reciclare și casare



Lanternă și acumulator nu eliminați împreună cu deșeurile menajere. Respectați prevederile naționale specifice privind eliminarea la deșeurilor. Lanternă și acumulator duceți produsul la un punct de colectare adecvat.

1. Allmänna anvisningar

Läs, beakta och förvara bruksanvisningen för senare användning och se till att den alltid är tillgänglig.

1.1. SYMBOLER OCH ÅTERGIVNINGSSÄTT

	VARNING	Anger en risk som kan medföra dödsfall eller svåra kroppsskador om den inte undanröjs.
		Anger användbara tips och anvisningar samt information för en effektiv och felfri drift.

2. Apparatöversikt



① Spotlight ② Huvudljus ③ Svanhals ④ USB-C laddanslutning ⑤ Laddnivåindikator ⑥ Till-/från-tryckknapp med dimmfunktion ⑦ Upphångningskrok och magnetfot

3. Säkerhet

3.1. GRUNDLÄGGANDE SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

3.1.1. Batteri



Utrinnande elektrolyt

Ögon- och hudirritation på grund av giftig och frätande utrinnande elektrolyt.
► Undvik ögon- och kroppskontakt.
► Skölj vid kontakt det berörda stället med rikligt med vatten och sök läkare.

3.2. AVSEDD ANVÄNDNING

Batteridrivnen LED-inspektionslampa med spotlight och steglöst dimbart huvudljus, rörlig svanhals, magnetfot och upphångningskrok.

- För kommersiell och privat användning.
- Damm- och strilvattenskyddad enligt IP54.
- Slagtålig enligt IK 07.

3.3. FELAKTIG ANVÄNDNING

- Inte lämplig att användas av barn.
- Använd inte i områden med explosionsrisk.
- Utsätt inte för kraftig värme, direkt solljus eller öppen låga.
- Använd inte lampan om höljet blir skadat.
- Öppna inte höljet.
- Byt inte ljuskällan.

4. Idrifttagning

4.1. BATTERILADDNING



Ladda batteriet helt före den första användningen

✓ Avstängd lampa.

1. Anslut lampan via USB-C-laddkabeln och USB-nätdaptern till eluttaget.
► Laddnivåindikatorn lyser under laddningen.
► Laddningen har slutförts när alla lysdioder i laddnivåindikatorn lyser.

2. Koppla bort lampan från elnätet.

5. Manövrering

Riskgrupp 1 enligt EN 62471.



Risk för bländning och skador på näthinnan

- Se inte rakt in i ljusstrålen.
- Rikta inte ljusstrålen mot människors eller djurs ögon.
- Instruera vid yrkesmässig användning användaren om föreskrifterna för förhindrande av olycksfall.

5.1. TÄNDNING OCH SLÄCKNING AV HUVUDLJUS OCH SPOTLIGHT

1. Håll till-/från-tryckknappen intryckt.
► Spotlighthen tänds.
2. Tryck en gång till på till-/från-knappen.
► Spotlighthen släcks.
► Huvudljuset tänds med senast använda ljusstyrka.
3. Släck huvudljuset genom att hålla till-/från-tryckknappen intryckt.

5.2. DIMNING AV HUVUDLJUS

1. Tänd huvudljuset.
2. Vrid till-/från-knappen medurs för att öka ljusstyrkan. Vrid moturs för att minska ljusstyrkan.

5.3. FASTSÄTTNING AV LAMPAN

Magnetfoten fäster på alla släta, plana och magnetiska ytor. Utfällbar upphångningskrok för upphångning av lampan.

6. Förvaring

Ladda batteriet helt före förvaring. Efterladda var tredje månad. Förvara vid temperaturer mellan -10 °C och +40 °C. Förvara inte i närheten av frätande, aggressiva, kemiska ämnen, lösningsmedel, fukt och smuts.

7. Rengöring

Koppla bort kabelvinden från elnätet innan du påbörjar rengöringen. Rengör med en lätt fuktad trasa. Använd inte kemiska, alkoholhaltiga, slipmedels- eller lösningsmedelshaltiga rengöringsmedel.

8. Tekniska data

Lampa	Huvudljus	Spotlight
Ljusflöde	50 – 500 lm	120 lm
Livslängd	2 – 22 h	9 h
LED	COB-LED	SMD-LED
Färgtemperatur	6500 K	6000 K
CRI	80	70
Kapslingsklass	IP 54, IK 07	IP 54, IK 07
Temperatur arbetsomgivning	-10 °C - +40 °C	-10 °C - +40 °C

Batteri

Batteri	Litiumjon 3,7 V, 2600 mAh
Laddningstid	4 h
Laddspänning DC /-ström, laddare	5 V / 1 A

9. Återvinning och avfallshantering



Lampa och batteri Får inte omhändertas som hushållsavfall. Följ föreskrifterna om avfallshantering som gäller i respektive land. Lampa och batteri ska lämnas till ett lämpligt uppsamlingsställe.

1. Všeobecné pokyny



Prečítajte si návod na obsluhu, dodržiavajte v ňom uvedené pokyny, uschovajte ho pre neskoršie použitie a uložte ho na také miesto, aby bol vždy k dispozícii.

1.1. SYMBOLY A ZOBRAZOVACIE PROSTRIEDKY

	VAROVANIE	Označuje nebezpečenstvo, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže spôsobiť smrť alebo vážne zranenie.
		Označuje užitočné tipy a rady, ako aj informácie pre efektívnu a bezproblémovú prevádzku.

2. Prehľad zariadenia



① Bodové svetlo ② hlavné svetlo ③ labutí krk ④ USB-C nabíjacia prípojka ⑤ ukazovateľ stavu nabitia ⑥ tlačidlo zap./vyp. s funkciou stmievania ⑦ háčik na zavesenie a magnetický podstavec

3. Bezpečnosť

3.1. ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

3.1.1. Akumulátor

UPOZORNENIE

Unikajúci elektrolyty

Podráždenie očí a pokožky unikajúcim jedovatým a leptavým elektrolytom.

- Zabráňte kontaktu s očami a pokožkou.
- V prípade kontaktu ihneď dôkladne umyte postihnuté miesta vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.

3.2. ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE

Akumulátorové inšpekčné LED svetidlo s bodovým a plynulo stmievateľným hlavným svetlom, pohyblivým labutím krkom, magnetickým podstavcom a háčikom na zavesenie.

- Na priemyselné a súkromné použitie.
- Ochrana proti prachu a striekajúcej vode podľa IP 54.
- Ochrana proti nárazu podľa IK 07.

3.3. POUŽÍVANIE V ROZPORE S URČENÍM

- Nevhodné pre deti.
- Nepoužívajte svetidlo v oblasti s rizikom výbuchu.
- Nevystavujte vysokým teplotám, priamemu slnečnému žiareniu ani otvorenému ohňu.
- Pri poškodení krytu viac nepoužívajte.
- Kryt neatvárať.
- Svetidlá nevymieňajte.

4. Uvedenie do prevádzky

4.1. NABÍJANIE AKUMULÁTORA

Pred prvým použitím akumulátor plne nabite.

✓ Svetlo vypnuté.

1. Svetidlo spojte so zásuvkou cez USB nabíjací kábel a USB sieťový zdroj.
 - Ukazovateľ stavu nabitia svieti počas nabíjania.
 - Nabíjanie je dokončené, keď sú všetky indikátory nabíjania zelené.
2. Odpojte svetlo zo siete.

5. Obsluha

Riziková skupina 1 podľa normy EN 62471.

VAROVANIE

Nebezpečenstvo oslepenia a porušenia sietnice

- Nikdy sa nepozerajte priamo do lúča svetla.
- Lúčom svetla nemierte na oči ľudí ani zvierat.
- Ak sa zariadenie používa pri výkone povolania, musí byť používateľ poučený podľa predpisu o predchádzaní úrazom.

5.1. ZAPNUTIE A VYPNUTIE HLAVNÉHO A BODOVÉHO SVETLA

1. Podržte stlačené tlačidlo zap./vyp.
 - Bodové svetlo zapnuté.
2. Znovu stlačte tlačidlo zap./vyp.
 - Bodové svetlo vypnuté.
 - Hlavné svetlo zapnuté v naposledy použitej intenzite svetla.
3. Podržte stlačené tlačidlo zap./vyp., aby ste vyplili hlavné svetlo.

5.2. STMIEVANIE HLAVNÉHO SVETLA

1. Zapnite hlavné svetlo.
2. Otáčajte tlačidlom zap./vyp. v smere pohybu hodinových ručičiek, aby ste zvýšili jas. Otáčajte v protismere pohybu hodinových ručičiek, aby ste znížili jas.

5.3. UPEVNENIE SVIETIDLA

Magnetický podstavec prilieha na všetkých rovných, plochých, magnetických povrchoch. Vykĺpateľný háčik na zavesenie, aby ste zavesili svetidlo.

6. Skladovanie

Pred skladovaním akumulátor plne nabite. Dobíjajte každé tri mesiace. Skladujte pri teplote medzi -10 °C a +40 °C. Neskladujte v blízkosti leptavých, agresívnych, chemických látok, rozpúšťadiel, vlhkosti a nečistôt.

7. Čistenie

Pred začiatkom čistenia odpojte zo siete. Vyčistite ľahko navlhčenou utierkou. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky ani čistiace prostriedky obsahujúce brúsne materiály, alkohol alebo rozpúšťadlá.

8. Technické údaje

Svietidlo

	Hlavné svetlo	Bodové svetlo
Svetelný tok	50 – 500 lm	120 lm
Trvanie osvetlenia	2 – 22 h	9 h
LED	COB-LED	SMD-LED
Teplota farby	6500 K	6000 K
CRI	80	70
Stupeň ochrany	IP 54, IK 07	IP 54, IK 07
Teplota pracovného prostredia	-10 °C až +40 °C	-10 °C až +40 °C

Akumulátor

Akumulátor	Lítium-iónová 3,7 V, 2600 mAh
Doba nabíjania	4 h
Nabíjacie napätie Dc/prúd nabíjačky	5 V/1 A

9. Recyklácia a likvidácia



Svetlo a akumulátor nelikvidujte s domovým odpadom. Dodržiavajte predpisy na likvidáciu špecifické pre danú krajinu. Svetlo a akumulátor doneste na vhodné zberné miesto.

1. Splošni napotki



Navodila za uporabo morate prebrati, jih upoštevati, shraniti za poznejšo uporabo in imeti vedno na voljo.

1.1. SIMBOLI IN IZRAZNA SREDSTVA



OPOZORILO

Označuje nevarnost, ki lahko privede do smrti ali resne poškodbe, če je ne preprečite.



Označuje uporabne nasvete in napotke ter informacije za učinkovito in nemoteno delovanje.

2. Pregled naprave



- ① Točkovna svetloba, ② glavna svetloba, ③ gibljiv vrat, ④ polnilni priključek USB-C, ⑤ prikaz stanja napolnjenosti, ⑥ pritiski gumb za vklop/izklop s funkcijo zatemnitve, ⑦ obešalni kavelj in magnetna noga

3. Varnost

3.1. OSNOVNI VARNOSTNI NAPOTKI

3.1.1. Akumulator



POZOR

Iztekanje elektrolita

- Draženje oči in kože zaradi iztekanja strupenega in jedkega elektrolita.
- Izogibajte se stiku z očmi in telesom.
- Če pride do stika, prizadeto mesto takoj sperite z obilo vode, obiščite zdravnika.

3.2. NAMEN UPORABE

Akumulatorska LED svetilka za pregledovanje z usmerjenim snopom svetlobe in glavno svetlobo z možnostjo brezstopenjske zatemnitve, gibljivim vratom, magnetno nogo in obesnim kavljem.

- Za industrijsko in zasebno uporabo.
- Zaščiteno pred prahom in brizgano vodo po IP 54.
- Zaščiteno pred udarci po IK 07.

3.3. NAPAČNA UPORABA

- Ni primerno za otroke.
- Ne uporabljajte v potencialno eksplozivnih okoljih.
- Ne izpostavljajte močni vročini, neposredni sončni svetlobi ali ognju.
- V primeru poškodb ohišja ne uporabljajte več.
- Ohišja ne odpirajte.
- Ne zamenjajte sijalke.

4. Zagon

4.1. POLNLENJE AKUMULATORJA



Pred prvo uporabo v celoti napolnite akumulator.

- ✓ Svetilka izklopljena.
- 1. Svetilko prek USB-polnilnega kabla in USB-omrežnega napajalnika povežite z vtičnico.
 - Prikaz stanja napolnjenosti med postopkom polnjenja sveti.
 - Postopek polnjenja je zaključen, ko vse LED-diode na prikazu stanja napolnjenosti svetijo zeleno.
- 2. Svetilko ločite od električnega omrežja.

5. Uporaba

Rizična skupina 1 v skladu z EN 62471.



OPOZORILO

Nevarnost zaslepitve in poškodb na mrežnici.

- Nikdar ne glejte neposredno v svetlobni žarek svetilke.
- Svetlobnega žarka ne usmerjajte proti očem ljudi in živali.
- Pri gospodarski uporabi je treba uporabnika ustrezno seznaniti s predpisi o preprečevanju nezgod.

5.1. VKLOP IN IZKLOP GLAVNE IN TOČKOVNE SVETLOBE

- 1. Pritisnite in pridržite gumb za vklop/izklop.
 - Točkovna svetloba je vklopljena.
- 2. Ponovno pritisnite gumb za vklop/izklop.
 - Točkovna svetloba je izklopljena.
 - Glavna svetloba je vklopljena z nazadnje uporabljeno intenzivnostjo svetlobe.
- 3. Za izklop glavne svetlobe pritisnite in pridržite gumb za vklop/izklop.

5.2. ZATEMNITEV GLAVNE SVETLOBE

- 1. Vklomite glavno svetlobo.
- 2. Za povečanje svetlosti obrnite pritiski gumb za vklop/izklop v desno. Za zmanjšanje svetlosti ga obrnite v levo.

5.3. PRITRDITEV SVETILKE

Magnetna noga se oprime vseh gladkih, ravnih magnetnih površin. Zložljiv obešalni kavelj za obešanje svetilke.

6. Shranjevanje

Pred shranjevanjem v celoti napolnite akumulator. Napolnite vsake tri mesece. Shranjujte pri temperaturah med -10 °C in +40 °C. Ne shranjujte v bližini korozivnih, agresivnih, kemičnih snovi, topil, vlage ali umazanije.

7. Čiščenje

Pred začetkom čiščenja ločite od električnega omrežja. Očistite z rahlo vlažno krpo. Ne uporabljajte kemičnih, alkoholnih ali abrazivnih čistil ali čistil, ki vsebujejo topila.

8. Tehnični podatki

Svetilka

	Glavna svetloba	Snop svetlobe
Svetlobni tok	50–500 lm	120 lm
Čas delovanja	2 – 22 h	9 h
LED	COB-LED	SMD-LED
Barvna temperatura	6500 K	6000 K
CRI	80	70
Vrsta zaščite	IP 54, IK 07	IP 54, IK 07
Temperatura delovnega okolja	od -10 °C do +40 °C	od -10 °C do +40 °C

Akumulator

Akumulator	Li-ionski, 3,7 V, 2600 mAh
Čas polnjenja	4 h
Polnilna napetost DC/tok polnilnika akumulatorjev	5 V/1 A

9. Recikliranje in odstranjevanje



Svetilka in akumulator ne odlagajte med hišne odpadke. Upoštevajte nacionalne predpise o odstranjevanju. Svetilka in akumulator odnesite na primerno zbirno mesto.

1. Avisos generales



Lea el manual de instrucciones, téngalo en cuenta y consérvelo para futuras consultas en cualquier momento.

1.1. SÍMBOLOS Y MEDIOS DE REPRESENTACIÓN

	ADVERTENCIA	Identifica un peligro que puede ocasionar la muerte o lesiones graves si no se evita.
		Identifica consejos e indicaciones útiles, así como informaciones, para un funcionamiento eficaz y sin anomalías.

2. Vista general del equipo



① Luz de proyector ② Luz principal ③ Cuello de cisne ④ Conector de carga USB-C
⑤ Indicador del estado de carga ⑥ Botón de encendido y apagado con función atenuante ⑦ Gancho de suspensión y pie magnético

3. Seguridad

3.1. INDICACIONES DE SEGURIDAD BÁSICAS

3.1.1. Batería



Fugas de electrolito

Irritación de ojos y piel debido a fugas de electrolito tóxico y corrosivo.

- Evitar el contacto con los ojos y el cuerpo.
- En caso de contacto, limpiar inmediatamente la zona afectada con abundante agua, consultar con un médico.

3.2. USO CONFORME A LO PREVISTO

Lámpara de inspección LED con batería, con luz de proyector y luz principal atenuable en continuo, cuello de cisne móvil, pie magnético y gancho de suspensión.

- Para el uso industrial y particular.
- Protegida contra el polvo y las salpicaduras de agua según IP54.
- Protegida contra golpes según IK 07.

3.3. UTILIZACIÓN INDEBIDA

- No es apta para su uso por parte de niños.
- No utilizar en entornos con riesgo de explosión.
- No exponer al calor intenso, a la luz solar directa ni al fuego.
- No utilizar más en caso de daños en la carcasa.
- No abrir la carcasa.
- No sustituir la bombilla.

4. Puesta en marcha

4.1. CARGAR LA BATERÍA



Cargar totalmente la batería antes del primer uso.

✓ Linterna apagada.

1. Conectar la linterna a la toma de corriente con el cable de carga USB- y la fuente de alimentación USB.
 - La indicación del estado de carga se ilumina durante el proceso de carga.
 - El proceso de carga está finalizado cuando todos los LED del indicador del estado de carga se iluminan con luz verde.
2. Desconecte la lámpara de la red.

5. Manejo

Grupo de riesgo 1 conforme a EN 62471.



Peligro de deslumbramiento y de lesión en la retina

- No mire jamás directamente al rayo de luz.
- No dirija el rayo de luz hacia los ojos de personas o animales.
- En caso de uso comercial, se deberá instruir al usuario en la normativa de prevención de accidentes.

5.1. ENCENDER Y APAGAR LA LUZ PRINCIPAL Y LA LUZ DE PROYECTOR

1. Mantener presionado el botón de encendido/apagado.
 - Luz de proyector encendida.
2. Accionar nuevamente el botón de encendido y apagado.
 - Luz de proyector apagada.
 - Luz principal encendida en la última intensidad de la luz utilizada.
3. Mantener presionado el botón de encendido/apagado para apagar la luz principal.

5.2. ATENUAR LA LUZ PRINCIPAL

1. Encender la luz principal.
2. Girar el botón de encendido y apagado en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la claridad. Girar en el sentido contrario de las agujas del reloj para disminuir la claridad.

5.3. FIJAR LA LUMINARIA

El pie magnético se adhiere a cualquier superficie plana, lisa y magnética. Gancho de suspensión plegable para colgar la lámpara.

6. Almacenamiento

Cargar por completo la batería antes del almacenamiento. Recargar cada tres meses. Almacenar a temperaturas de entre -10 °C y +40 °C. No almacenar cerca de sustancias químicas corrosivas, agresivas, disolventes, humedad o suciedad.

7. Limpieza

Desconectar de la red de trabajo antes de iniciar la limpieza. Limpiar con un paño ligeramente húmedo. No utilizar productos de limpieza químicos, con alcohol, abrasivos o con base de disolvente.

8. Especificaciones técnicas

Luminaria

	Luz principal	Luz de foco
Corriente de alumbrado	50-500 lm	120 lm
Duración de la iluminación	2-22 h	9 h
LED	LED COB	LED SMD
Temperatura de color	6500 K	6000 K
CRI	80	70
Tipo de protección	IP 54, IK 07	IP 54, IK 07
Temperatura del entorno de uso	de -10 °C a +40 °C	de -10 °C a +40 °C

Batería

Batería	iones de litio 3,7 V, 2600 mAh
Duración de la carga	4 h
Tensión de carga CC / corriente de carga cargador	5 V/1 A

9. Reciclaje y eliminación



Linterna y batería No desechar en la basura doméstica. Para el desecho, aplicar las regulaciones específicas de cada país. Linterna y batería, llevar a un punto de recogida adecuado.

1. Obecné pokyny



Návod k použití si přečtěte, dodržujte jeho pokyny a uchovejte ho pro další použití a mějte ho kdykoliv k dispozici.

1.1. SYMBOLY A ZOBRAZENÍ

	VÝSTRAHA	Označuje nebezpečí, které může v případě nezabránění způsobit usmrcení nebo závažná poranění.
		Označuje užitečné rady a pokyny a také informace pro efektivní a bezporuchový provoz.

2. Přehled zařízení



① Bodové světlo ② Hlavní světlo ③ Pružný krk ④ USB-C nabíjecí přípojka ⑤ Indikace stavu nabití ⑥ Tlačítko zap./vyp.s tlumicí funkcí ⑦ Závěsné háčky a magnetická noha

3. Bezpečnost

3.1. ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

3.1.1. Akumulátor



Unikající elektrolyt

- Podráždění pokožky a očí následkem úniku toxického a leptavého elektrolytu.
- ▶ Zabraňte kontaktu s očima a částmi těla.
- ▶ V případě kontaktu potřísněné místo ihned omyjte velkým množstvím vody a vyhledejte lékaře.

3.2. STANOVENÉ POUŽITÍ

LED akumulátorová inspekční svítlna s bodovým světlem a plynulým tlumeným hlavním světlem, pohyblivým pružným krkem, magnetickou nohou a závěsným hákem.

- Pro průmyslový a soukromé použití.
- Chráněná proti prachu a stříkající vodě dle IP 54.
- Stupeň ochrany VCH 07 – odolnost proti nárazům.

3.3. NESPRÁVNÉ POUŽITÍ

- Není vhodné pro použití dětmi.
- Nepoužívejte v oblastech s nebezpečím výbuchu.
- Nevystavujte působení silného tepla, přímému slunečního záření nebo otevřenému ohni.
- V případě poškození pouzdra již dále nepoužívejte.
- Pouzdro neotvírejte.
- Osvětlovací těleso neměňte.

4. Uvedení do provozu

4.1. NABÍJENÍ AKUMULÁTORU



Před prvním použitím akumulátor zcela nabijte.

✓ Svítlna vypnutá.

1. Pomocí nabíjecího USB- kabelu a síťového USB adaptéru zapojte svítlnu do zásuvky.
 - ▶ Indikace stavu nabití svítí během nabíjení.
 - ▶ Proces nabíjení je ukončen, pokud svítí všechny diody LED indikace stavu nabití zeleně.
2. Svítlnu odpojte od el. sítě.

5. Obsluha

Riziková skupina 1 podle EN 62471.



Nebezpečí oslnění a poškození sítnice

- ▶ Nikdy se nedívejte přímo do světelného paprsku.
- ▶ Nemiřte světelným paprskem do očí lidí nebo zvířat.
- ▶ V případě komerčního použití musí být uživatel poučen v souladu s předpisy pro prevenci úrazů.

5.1. ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ HLAVNÍ SVÍTILNY A BODOVÉHO SVĚTLA

1. Stiskněte a podržte tlačítko vypínače.
 - ▶ Bodové světlo je zapnuté.
2. Znovu stiskněte tlačítko vypínače.
 - ▶ Bodové světlo je vypnuté.
 - ▶ Hlavní světlo je zapnuté v poslední použité intenzitě světla.
3. Pro vypnutí hlavního světla stiskněte a podržte tlačítko vypínače.

5.2. ZTLUMENÍ HLAVNÍ SVÍTILNY

1. Zapněte hlavní svítlnu.
2. Pro zvýšení světlosti otočte tlačítko zap./vyp. ve směru hodinových ručiček. Pro snížení světlosti otáčejte proti směru hodinových ručiček.

5.3. UPEVNĚNÍ SVÍTILNY

Magnetická noha drží na všech hladkých, rovných a magnetických površích. Vykápěcí závěsné háčky, aby bylo možné zavěsit svítlnu.

6. Skladování

Před uskladněním akumulátor zcela nabijte. Dobijte každé tři měsíce. Skladujte při teplotách v rozmezí -10 °C až +40 °C. Neskladujte v blízkosti žířavin, agresivních, chemických substancí, rozpouštědel, vlhkosti a nečistot.

7. Čištění

Před zahájením čištění odpojte od el. sítě. Čistěte mírně navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující chemické látky, alkohol, brusivo nebo rozpouštědla.

8. Technické údaje

Svítlna

	Hlavní světlo	Bodové světlo
Světelný tok	50 – 500 lm	120 lm
Doba svícení	2 – 22 h	9 h
LED	COB-LED	SMD-LED
Teplota barvy	6500 K	6000 K
CRI	80	70
Druh ochrany	IP 54, IK 07	IP 54, IK 07
Teplota pracovního prostředí	-10 °C až +40 °C	-10 °C až +40 °C

Akumulátor

Akumulátor	Li-Ion 3,7 V, 2600 mAh
Doba nabíjení	4 h
Nabíjecí napětí DC /proud nabíječka	5 V / 1 A

9. Recyklace a likvidace



Svítlna a akumulátor nelikvidujte v komunálním odpadu. Při likvidaci dodržujte místně příslušné předpisy. Svítlna a akumulátor odevzdejte na vhodném sběrném místě.

1. Általános tudnivalók



Olvassa el a használati útmutatót, tartsa be és későbbi tájékozódás céljából őrizze meg és tartsa mindig kéznél.

1.1. SZIMBÓLUMOK ÉS JELÖLÉSEK

	FIGYELMEZTETÉS	Olyan veszélyt jelöl, amely halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet, ha nem előzik meg.
		A hatékony és zavartalan működésre vonatkozó hasznos tippeket és tudnivalókat és információkat jelöli.

2. A készülék áttekintése



① Spotlámpa ② Fő lámpa ③ Hattyúnyak ④ USB-C töltőcsatlakozó ⑤ Töltöttségi szint kijelző ⑥ Be-/ki nyomógomb fényerő szabályozás funkcióval ⑦ Akasztó és mágneses talp

3. Biztonság

3.1. ALAPVETŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

3.1.1. Akkumulátor



Kilépő elektrolit

Szem-, és bőrirritációk a kilépő mérgező és maró elektrolit miatt.

- Kerülje a szemmel és testtel való érintkezést.
- Érintkezés esetén az érintett helyet azonnal mossa le bő vízzel és forduljon orvoshoz.

3.2. RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT

Akkus LED vizsgálólámpa spot és fokozatmentesen fényerő szabályozható fő lámpával, mozgó hajlítható szárral, mágnesestalppal és felakasztó kampóval.

- Ipari és magáncélú használatra.
- IP 54 por és a fröccsenő folyadékok ellen védett.
- IK 07 szerint ütésvédett.

3.3. RENDELTESEELLENES HASZNÁLAT

- Gyermekek általi használatra nem alkalmas.
- Ne használja robbanásveszélyes területeken.
- Ne tegye ki erős hőhatásnak, közvetlen napsugárzásnak vagy nyílt lángnak.
- A ház sérülése esetén ne használja többet.
- Ne nyissa fel a házat.
- Az égőt ne cserélje ki.

4. Üzembe helyezés

4.1. AKKUMULÁTOR FELTÖLTÉSE

Az akkumulátort az első használat előtt teljesen fel kell tölteni.

✓ Lámpa kikapcsolva.

- Csatlakoztassa a lámpát az USB- töltőkábelhez és az USB tápegységgel a csatlakozó aljzathoz.
 - A töltöttségi szint jelző a töltési folyamat alatt világít.
 - A töltési folyamat lezárult, ha töltöttségi szint kijelző minden LED-je zölden világít.
- Válassza le a lámpát az áramhálózatról.

5. Kezelés

1. kockázati csoport EN 62471 szerint.



Vakításveszély és a recehártya sérülésveszélye

- Soha ne nézzen közvetlenül a fénycsóvába.
- Ne irányítsa a fénycsóvát közvetlenül emberek, vagy állatok szemébe.
- Ipari felhasználás esetén az üzemeltető felel a balesetmegelőzési előírások ismeretiséért.

5.1. FŐ- ÉS SPOTLÁMPA BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA

- Tartsa nyomva a be-/ki nyomógombot.
 - Spotlámpa bekapcsolva.
- Nyomja meg ismét a be-/ki gombot.
 - Spotlámpa kikapcsolva.
 - A fő lámpa a legutóbb használt fényintenzitással bekapcsolva.
- A fő lámpa kikapcsolásához tartsa nyomva a be-/ki nyomógombot.

5.2. FŐ LÁMPA FÉNYERŐ SZABÁLYOZÁSA

- Fő lámpa bekapcsolása.
- Forgassa a be-/ki nyomógombot az óramutató járásával megegyező irányba a fényerő beállításához. Forgassa az óramutató járásával ellenétes irányba a fényerő csökkentéséhez.

5.3. LÁMPA RÖGZÍTÉSE

A mágneses talp minden sima, sík, mágneses felületen tapad. Kihajtható akasztó a lámpa felakasztásához.

6. Tárolás

Tárolás előtt az akkumulátort teljesen tölts fel. Három havonta töltsön rá. -10 °C és +40 °C közötti hőmérsékleten tárolja. Ne tárolja maró, agresszív, kémiai anyagok, oldószerek, nedvesség és szennyeződés közelében.

7. Tisztítás

A tisztítás megkezdése előtt válassza le az áramhálózatról. Enyhén nedves kendővel tisztítsa meg. Ne használjon vegyi, alkoholos, súrolószer- vagy oldószer tartalmú tisztítószereket.

8. Műszaki adatok

Lámpa

	Fő lámpa	Spot lámpa
Fényáram	50 – 500 lm	120 lm
Világítási idő	2 – 22 óra	9 óra
LED	COB-LED	SMD-LED
Színhőmérséklet	6500 K	6000 K
CRI	80	70
Védettségi osztály	IP 54, IK 07	IP 54, IK 07
Munkakörnyezet hőmérséklete	-10 °C – +40 °C	-10 °C – +40 °C

Akkumulátor

Akkumulátor	Li-Ion 3,7 V, 2600 mAh
Töltési idő	4 óra
Töltőkészülék töltőfeszültség DC / áram	5 V / 1 A

9. Újrahasznosítás és ártalmatlanítás



Lámpa és akkumulátor ne dobja a háztartási hulladékok közé. Az ártalmatlanításhoz alkalmazza az ország szerinti előírásokat. Lámpa és akkumulátor vi-gye egy arra alkalmas gyűjtőhelyre.



Manufacturer
Hoffmann Supply Chain GmbH
Poststraße 15, 90471 Nuremberg, Germany
www.hoffmann-group.com

Hoffmann UK Quality Tools Ltd
GEE Business Centre
Holborn Hill, Birmingham, B7 5JR, United Kingdom